

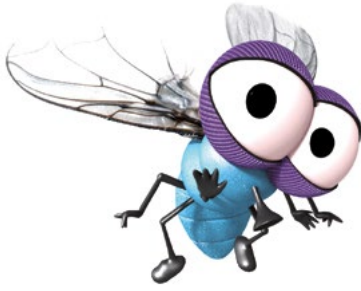
# MUKKI MÜKKI 2

Nicolas Fischer



TEXTES ET EXPLOITATIONS  
PÉDAGOGIQUES

UN ALBUM EN LANGUE  
RÉGIONALE (ALLEMAND/DIALECTES)  
POUR CHANTER ET DANSER DÈS LA MATERNELLE



## Chantez avec Mukki-Mükki 2 !

La musique et le chant sont des outils efficaces pour l'enseignement des langues vivantes. Les chansons permettent de mémoriser des expressions idiomatiques et des structures linguistiques, d'enrichir le lexique, d'affiner le schéma phonétique et la prononciation, surtout, provoquent l'enthousiasme des élèves, favorisant ainsi les apprentissages.

Nicolas Fischer, conseiller pédagogique en langues vivantes, mais aussi auteur, compositeur et chanteur, a réalisé de nombreux albums à destination d'élèves apprenant l'allemand ou l'alsacien : la série *Rock auf'm Schulhof*, le triple album *Krock*, les comédies musicales bilingues *7h02* et *Speace*, ou encore le premier *Mukki-Mükki*.

Ces albums et ces ressources pédagogiques, créés à la demande du rectorat de l'académie de Strasbourg, ont été financés par le fonds commun *Langue et culture régionales* abondé par l'État, la Collectivité européenne d'Alsace et la Région Grand-Est afin d'accompagner l'apprentissage de l'allemand et de la langue régionale alsacienne dans les cursus renforcé et bilingue, ou dans les parcours Tomi Ungerer proposés par l'académie de Strasbourg. Toutes ces ressources sont téléchargeables sur le site [www.plarela.eu](http://www.plarela.eu).

Avec *Mukki-Mükki 2* (*Musik für kleine Kinder / Musik fer klene Kinder*), Nicolas Fischer propose trente chansons originales en alsacien et en allemand pour accompagner les apprentissages dès la maternelle.

Le présent dossier regroupe les textes des chansons ainsi que des propositions d'exploitations pédagogiques élaborées par Sandra Ledogar et Yannick Vonau, conseillers pédagogiques en langues vivantes dans l'académie de Strasbourg.

### Un répertoire à disposition des enseignants et des élèves

Les liens contenus dans ce dossier permettent d'accéder gratuitement aux chansons en téléchargement sur [www.plarela.eu](http://www.plarela.eu). En cliquant sur le QR-code situé au-dessus de chaque texte, ou en le scannant, vous serez dirigés vers la chanson en question, sa version instrumentale et sa vidéo. Les liens vers les vidéos se trouvent également sous les textes des chansons.

En téléchargement gratuit sur :  
[www.plarela.eu/ressources/9482-mukki-mukki-2/](http://www.plarela.eu/ressources/9482-mukki-mukki-2/)

#### MUKKI-MÜKKI 2

Musiques & textes : Nicolas Fischer  
Réalisation musicale : Dominique Lô  
Vidéos : ICONPIX  
Exploitations pédagogiques :  
Sandra Ledogar & Yannick Vonau

Projet financé par le fonds commun langue et culture régionales abondé par l'État, la Collectivité européenne d'Alsace et la Région Grand Est.

#### OUVRAGE RÉALISÉ PAR RÉSEAU CANOPÉ – DT GRAND EST

##### Suivi de projet

Jacques Speyser

##### Composition et mise en pages

Agnès Goesel

##### Infographies (mouches)

Stéphane Hibou

© Rectorat de l'académie  
de Strasbourg – 2024

Tous droits de traduction,  
de reproduction et d'adaptation  
réservés pour tous pays.  
Reproduction autorisée pour  
un usage pédagogique en classe.

## Mukki-Mükki 2

### PAROLES DES CHANSONS EN ALLEMAND ET EN ALSACIEN PROPOSITIONS D'EXPLOITATION PÉDAGOGIQUE

#### *auf Deutsch*

4-5	01	Welcher Tag ist heut'?
6-7	02	Der Bummelzug
8-9	03	Das bin ich
10-11	04	Niemand mehr da
12-13	05	Wasche, wasche, klatsch
14-15	06	Was isst du gern?
16-17	07	Wir räumen auf
18-19	08	Alles Gute
20-21	09	Klatsch und stampf
22-23	10	Das gibt's doch nicht
24-25	11	Ein magischer Baum
26-27	12	In meinem Koffer
28-29	13	Sind alle da?
30-31	14	Kannst du das?
32-33	15	Das ist der Daumen

#### *ùf Elsassisch*

		Weller Dà ìsch hit?
		De Bùmmelzùg
		Des bìn ich
		Niemànd meh do
		Wasche, wasche, klàtsch
		Wàs àsch dü garn?
		M'r rüme ùf
		Àlles Gùte
		Klàtsch ùn stàmpf
		Des gìbt's doch nìt
		E komischer Bàm
		Ìn minem Kùffer
		Sinn àlli do?
		Kànnsch dü des?
		Des ìsch de Düme

#### **Annexes**

34	Annexe A
37	Annexe B
40	Annexe C
45	Annexe D
55	Annexe E
59	Annexe F
61	Annexe G
63	Annexe H
65	Annexe I
66	Annexe J
68	Annexe K





## Welcher Tag ist heut'?

(Deutsch)

**Welcher Tag, welcher Tag,  
Welcher Tag ist heut'?**  
**Welcher Tag, welcher Tag,  
Welcher Tag ist heut'?**

Ist heut Montag, mo mo mo mo, Montag  
Oder Dienstag, di di di di  
Dienstag?

**Welcher Tag, welcher Tag,  
Welcher Tag ist heut'?**  
**Welcher Tag, welcher Tag,  
Welcher Tag ist heut'?**

Ist heut Donnerstag, do do do do,  
Donnerstag  
Oder Freitag, frei frei frei frei Freitag?

**Welcher Tag, welcher Tag,  
Welcher Tag ist heut'?**  
**Welcher Tag, welcher Tag,  
Welcher Tag ist heut'?**

Montag, Dienstag, Mittwoch,  
Donnerstag,  
Freitag, Samstag und Sonntag  
Montag, Dienstag, Mittwoch,  
Donnerstag,  
Freitag, Samstag und Sonntag

**Sieben Tage, Sieben Tage  
Das ist eine Woche  
Sieben Tage, Sieben Tage  
Das ist eine Woche**  
(2X)

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/welcher-Tag>



## Weller Dà ìsch hit?

(Elsassisch)

**Weller Dà, weller Dà,  
Weller Dà ìsch hit?**  
**Weller Dà, weller Dà,  
Weller Dà ìsch hit?**

Ìsch hit Mandà, ma ma ma ma Mandà  
Oder Dìenschdà, diè diè diè diè  
Dìenschdà?

**Weller Dà, weller Dà,  
Weller Dà ìsch hit?**  
**Weller Dà, weller Dà,  
Weller Dà ìsch hit?**

Ìsch hit Dünnerschdà, dù dù dù dù  
Dünnerschdà  
Oder Fridà, fri fri fri fri Fridà?

**Weller Dà, weller Dà,  
Weller Dà ìsch hit?**  
**Weller Dà, weller Dà,  
Weller Dà ìsch hit?**

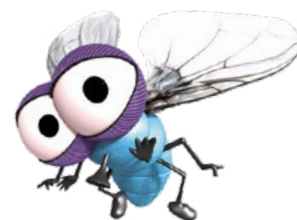
Mandà, Dìenschdà, Mittwùch,  
Dünnerschdà,  
Fridà, Samschdà ùn Sùnnà  
Mandà, Dìenschdà, Mittwùch,  
Dünnerschdà,  
Fridà, Samschdà ùn Sùnnà

**Siewe Dà, siewe Dà  
Siewe Dà het d'Wùch  
Siewe Dà, siewe Dà  
Siewe Dà het d'Wùch**  
(2X)

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/wellerda>





1

# Welcher Tag ist heut'?

## Weller Dà isch hit?

*Pistes d'exploitation pédagogique*

### MISE EN ŒUVRE

- Lors du rituel de la date, écouter ou chanter. Dans les couplets faire non de la tête quand le jour n'est pas le bon, faire oui de la tête quand c'est le bon jour.
- Le troisième couplet peut être chanté *a capella*. Quand le jour correspondant est chanté, les élèves tapent dans les mains.

### JEU DU FACTEUR / DER FUCHS GEHT UM

**Objectif :** répéter une petite comptine.

**Activité langagière :** s'exprimer oralement en continu.

**Organisation pédagogique :** grand groupe.

**Matériel :** foulard ou peluche.

**Lieu :** salle de motricité ou plein air.

### DÉROULEMENT

Les enfants sont assis ou debout, en cercle, et chantent le refrain de la chanson « *Welcher Tag ist heut'?* / *Weller Dà isch hit?* », les yeux fermés, pendant que l'enfant désigné pour être le renard tourne autour de la ronde des enfants.

Welcher Tag

*Weller Dà*

Welcher Tag

*Weller Dà*

Welcher Tag ist heut'?

*Weller Dà isch hit?*

Le troisième couplet peut également être chanté :

Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag und Sonntag

*Mandà, Dienschdà, Mittwùch, Dünnerschdà, Fridà, Samschdà ùn Sùnnrà*

Le renard laisse tomber un objet dans le dos d'un enfant.

Dès que celui-ci s'en aperçoit, il se lève, se saisit de l'objet et essaie de rattraper le renard avant que celui-ci n'ait fait une fois le tour du cercle pour rejoindre la place ainsi libérée.

Si le renard est attrapé, il doit retenter sa chance. Sinon, c'est l'autre enfant qui devient le renard.

Avec de jeunes enfants, choisir un objet que l'on entend tomber ; avec les plus âgés, un objet qui ne fait pas de bruit (un foulard noué ou une peluche, par exemple).

### Une vidéo sur les jours de la semaine

**Das Wochentagelied || Kinderlieder zum Lernen**

<https://adigitale.dev/digiview/#/v/65a7661d1bcda>

### Une autre chanson sur les jours de la semaine

<https://nicolasfischer.bandcamp.com/track/die-wochentage>



## Der Bummelzug (Deutsch)

**Wir sind im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug  
Alle im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug**

Der Bummelzug fährt vorwärts  
Ja, so fährt der Bummelzug  
Der Bummelzug fährt vorwärts  
Ja, so fährt der Bummelzug

**Wir sind im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug  
Alle im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug**

Der Bummelzug fährt jetzt zurück  
Ja, so fährt der Bummelzug  
Der Bummelzug fährt jetzt zurück  
Ja, so fährt der Bummelzug

**Wir sind im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug  
Alle im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug**

Der Bummelzug, der bleibt jetzt steh'n  
Der Bummelzug, der fährt nicht mehr  
Der Bummelzug, der bleibt jetzt steh'n  
Der Bummelzug, der fährt nicht mehr

**Wir sind im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug  
Alle im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug  
Wir sind im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug  
Alle im Bummelzug  
Tchuck, tchuck der Bummelzug**

**VIDÉO**

La Digitale : <https://dgxy.link/Bummelzug>



## De Bùmmelzùg (Elsassisch)

**Mìr sinn ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg  
Àlli ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg**

De Bùmmelzùg fährt vorwärts  
Ja so fährt de Bùmmelzùg  
De Bùmmelzùg fährt vorwärts  
Ja so fährt de Bùmmelzùg

**Mìr sinn ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg  
Àlli ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg**

Der Bùmmelzùg fährt jetz zerìck  
Ja so fährt de Bùmmelzùg  
Der Bùmmelzùg fährt jetz zerìck  
Ja so fährt de Bùmmelzùg

**Mìr sinn ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg  
Àlli ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg**

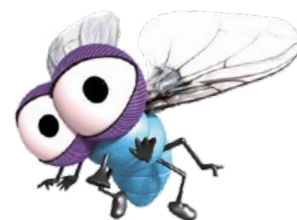
De Bùmmelzùg der blieht jetz schteh'n  
Hopla Geis! Ar fährt nie meh  
De Bùmmelzùg der blieht jetz schteh'n  
Hopla Geis! Ar fährt nie meh

**Mìr sinn ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg  
Àlli ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg  
Mìr sinn ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg  
Àlli ìm Bùmmelzùg  
Tchuck, tchuck de Bùmmelzùg**

**VIDÉO**

La Digitale : <https://dgxy.link/bimmelzug>





## 2

# Der Bummelzug De Bùmmelzùg

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

- Associer des gestes lors du chant des couplets (marcher en avant, marcher en arrière, s'arrêter au signal).
- Chanson à utiliser lors des déplacements d'élèves.
- Pour travailler la compréhension, on peut faire chanter les refrains par les élèves tandis que l'enseignant dit ou chante l'un des trois couplets au hasard. Les élèves adaptent leur déplacement en fonction de la consigne donnée.

## PROLONGEMENTS

Cette chanson permet de travailler les mouvements et déplacements sur un rythme musical. Les élèves peuvent s'entraîner à marquer chaque temps de la chanson par un pas. D'abord de manière individuelle, puis en groupe.

Cette activité peut avoir, comme préalable, une autre lors de laquelle le temps est marqué par un tambourin, par exemple.

On commencera par un rythme lent, pour accélérer au fur et à mesure.

## UNE AUTRE CHANSON SUR LA MÊME THÉMATIQUE

Jean-Pierre Albrecht

Site : <https://jeanpierrealbrecht.com/wordpress/>

*De Bummelzug* sur l'album « Kindergarte »

<https://jeanpierrealbrecht.com/wordpress/discographie/>



## Das bin ich (Deutsch)

Ja, das ist mein Kopf  
Ja, das ist mein Arm  
Ja, das ist mein Bauch  
O je!

**Das bin ich, lalalala**  
**Das bin ich, lalalala**  
**Das bin ich, lalalala**  
**Das bin ich**

Das sind meine Augen  
Das sind meine Finger  
Das sind meine Ohren  
O je!

**Das bin ich, lalalala**  
**Das bin ich, lalalala**  
**Das bin ich, lalalala**  
**Das bin ich**  
(2X)

**Das bin ich**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/binich>



## Des bìn ich (Elsassisch)

Des ìsch miner Bùsch  
Des ìsch miner Àrm  
Des ìsch miner Kopf  
O je!

**Des bìn isch, lalalala**  
**Des bìn isch, lalalala**  
**Des bìn isch, lalalala**  
**Des bìn isch**

Des sìn mini Öje  
Des sìn mini Fìnger  
Des sìn mini Ohre  
O je!

**Des bìn isch, lalalala**  
**Des bìn isch, lalalala**  
**Des bìn isch, lalalala**  
**Des bìn isch**  
(2X)

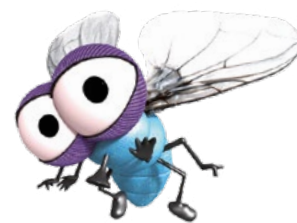
**Des bìn isch**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/bini>







## 3

# Das bin ich Des bìn ich

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

- Montrer les parties du corps lors de l'écoute de la chanson.
- Mettre les illustrations fournies dans l'ordre lors d'une écoute.
- Chanter, mais en ne chantant pas le mot de la partie du corps que l'on montre.

## L'ŒIL MAGIQUE

**Activités langagières :** parler en continu.

**Objectif :** reproduire des mots et des expressions simples.

**Organisation pédagogique :** groupe-classe.

**Matériel :** grandes cartes-images alignées ([Annexe A](#)).

**Lieu(x) :** en regroupement.

### Déroulement

L'enseignant fixe au tableau les cartes-images représentant le lexique à acquérir, de manière à ce qu'elles soient bien visibles par tous les élèves. L'une après l'autre, et dans l'ordre, elles sont désignées par l'enseignant et nommées (le lexique est toujours utilisé dans une formulation) en chœur par les élèves de la classe. L'enseignant décroche l'une des cartes. Comme précédemment, l'enseignant désigne l'une après l'autre les cartes-images restantes, ainsi que l'emplacement vide. Les élèves nomment en chœur les images, y compris l'image qui a disparu. Continuer en supprimant, l'une après l'autre, toutes les cartes-images.

## LA COURSE-RELAIS

**Activités :** courir ; parler en continu.

**Objectifs :** courir vite et nommer les parties du corps.

**Organisation pédagogique :** groupe-classe, collectif.

**Matériel :** cartes-images ([Annexe A](#)) et plots.

**Lieu(x) :** dans la cour, dans un gymnase.

**Mise en place :** former des équipes de 4 à 5 joueurs. Préparer les couloirs pour la course : plots de départ et plots d'arrivée. Déposer les cartes dans un panier à côté de chaque plot de départ. Placer les mêmes cartes faces découvertes à côté du plot d'arrivée. Pour une équipe de 5 élèves : 4 coureurs se placent au départ et un élève, le contrôleur, se place au plot de l'arrivée.

### Déroulement

Au signal, le premier coureur de chaque équipe tire une carte du panier et part en courant pour rejoindre son contrôleur. Le coureur annonce la formulation en lien avec la carte tirée, exemple : « *Das ist mein Arm / Des esch miner Àrm* ». Le contrôleur retourne la bonne carte parmi son tas et donne le feu vert au coureur qui repart à l'arrivée pour passer le relais au suivant, et ainsi de suite.

La course s'arrête :

- quand tous les contrôleurs ont retourné leurs cartes,
- ou quand la plus rapide des équipes a retourné toutes les cartes du contrôleur.

Pour comptabiliser les points, on prend en compte le nombre de réponses justes et le temps réalisé.

L'équipe gagnante sera celle qui aura réalisé le meilleur score.

## ALBUMS EN LIEN AVEC LES THÉMATIQUES ABORDÉES

• *Von Kopf bis Fuß* - Auteur : Éric Carle

Éditeur : Gerstenberg Verlag, ISBN-10 : 3836949237

• *Der Körper* - Auteur : Friederike Naroska

Éditeur : Meyers kleine Kinderbibliothek, ISBN-10 : 3737370680



## Niemand mehr da (Deutsch)

Fünf Finger geh'n im Wald spazieren  
Eins, zwei, drei verstecken sich  
Zwei Finger geh'n im Wald spazieren  
Und mitnand' verlaufen sich

**Und schon ist  
niemand mehr, niemand mehr,  
niemand mehr da.  
Und schon ist  
niemand mehr, niemand mehr,  
niemand mehr da.**

Fünf Mädchen geh'n im Wald spazieren  
Eins, zwei, drei verstecken sich  
Zwei Mädchen geh'n im Wald spazieren  
Und mitnand' verlaufen sich

**Und schon ist  
niemand mehr, niemand mehr,  
niemand mehr da.  
Und schon ist  
niemand mehr, niemand mehr,  
niemand mehr da.**

Fünf Jungen geh'n im Wald spazieren  
Eins, zwei, drei verstecken sich  
Zwei Jungen geh'n im Wald spazieren  
Und mitnand' verlaufen sich

**Und schon ist  
niemand mehr, niemand mehr,  
niemand mehr da.  
Und schon ist  
niemand mehr, niemand mehr,  
niemand mehr da.  
(2X)**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/niemand>



## Niemand meh do (Elsassisch)

Finf Finger geh'n im Wàld spàziere  
Ens, zwej, drej versteckle sich  
Zwej Finger geh'n im Wàld spàziere  
Ùn mitnànd' verlàfe sich

**Ùn schùn ìsch  
niemand meh, niemand meh,  
niemand meh do.  
Ùn schùn ìsch  
niemand meh, niemand meh,  
niemand meh do.**

Finf Mäde geh'n im Wàld spàziere  
Ens, zwej, drej versteckle sich  
Zwej Mäde geh'n im Wàld spàziere  
Ùn mitnànd' verlàfe sich

**Ùn schùn ìsch  
niemand meh, niemand meh,  
niemand meh do.  
Ùn schùn ìsch  
niemand meh, niemand meh,  
niemand meh do.**

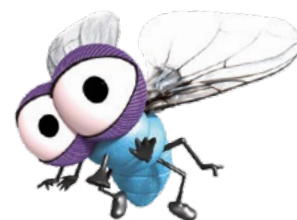
Finf Bìwle geh'n im Wàld spàziere  
Ens, zwej, drej versteckle sich  
Zwej Bìwle geh'n im Wàld spàziere  
Ùn mitnànd' verlàfe sich

**Ùn schùn ìsch  
niemand meh, niemand meh,  
niemand meh do.  
Ùn schùn ìsch  
niemand meh, niemand meh,  
niemand meh do.  
(2X)**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/nimedo>





## 4

# Niemand mehr da Nìemànd meh do

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN SCÈNE

- Apprendre le texte comme une comptine.
- Associer des gestes sur le premier couplet.
- Mettre en scène les couplets 2 et 3 (cinq élèves jouent la scène)
- Accompagner la chanson (couplet 1 : doigts ; couplet 2 : filles ; couplet 3 : garçons - [Annexe B](#))

## COMPTINES SUR LA MÊME THÉMATIQUE

Eins zwei drei vier fünf sechs sieben,  
Eine alte Frau kocht Rüben,  
Eine alte Frau kocht Speck,  
Und du bist weg!

Weg bist du noch lange, lange nicht  
Sag mir erst wie alt du bist  
(Ich bin vier Jahre alt)

Eins, zwei, drei, vier, fünf  
Der Storch hat keine Strümpf  
Der Frosch hat kein Haus  
Und du musst raus.

Mein Finger geht im Kreise  
Auf eine kurze Reise.  
Und bleibt mein Finger stehen  
Darfst du gehen.

*Ens, zwej, drej, vier, finf, sechs, siewe,  
Hit asse m'r àlli Riewe  
Hit asse m'r àlli Spack  
Ûn dü bîsch wag!*

*Wag bîsch dü noch làng, làng nît  
Säh m'r erscht wie àlt dü bîsch  
(Ich bìn vîer Johr àlt)*

*Ens, zwej, drej, vier, finf  
De Storich het ken Strîmpf  
Der Frosch het ken Hüss  
Ûn dü mùsch rüss*

*Miner Finger geht im Krejs  
Ar màcht e kùrzi Rejs  
Ûn blicht min Finger Steh'n  
No derfsch dü geh'n*

## PROLONGEMENTS DANS LE DOMAINE NUMÉRIQUE

- Activités de classement (croissant et décroissant).
- Ajouts simples.

## VIDÉOS SUR LA MÊME THÉMATIQUE

OLCA : *Zwëi klëene Fingerle* - Nicolas Fischer  
<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a76092f0670>

MUKKI-MÜKKI : *1, 2, 3, bist du da? / 1, 2, 3, bîsch au do?* – Nicolas Fischer  
<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a760d908929>  
<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a761489aad7>



## Wasche, wasche, klatsch' (Deutsch)

Wir waschen uns die Hände  
Und reiben fest  
Wir waschen uns die Hände  
Und reiben fest

**Wasche, wasche, wasche, klatsch' (4X)  
Sauber sind die Hände jetzt, ja, ja!**

Wir waschen uns die Haare  
Und reiben fest  
Wir waschen uns die Haare  
Und reiben fest

**Wasche, wasche, wasche, klatsch' (4X)  
Sauber sind die Haare jetzt, ja, ja!**

Wir waschen uns die Beine  
Und reiben fest  
Wir waschen uns die Beine  
Und reiben fest

**Wasche, wasche, wasche, klatsch' (4X)  
Sauber sind die Beine jetzt, ja, ja!**

**Ja, ja!**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/wasche>



## Wasche, wasche, klàtsch (Elsassisch)

Mìr wasche ùns d'Hand  
Ùn riewe fescht  
Mìr wasche ùns d'Hand  
Ùn riewe fescht

**Wasche, wasche, wasche, klàtsch (4X)  
Süfer sinn jetz ùns'ri Hand, a jo!**

Mìr wasche ùns d'Hoor  
Ùn riewe fescht  
Mìr wasche ùns d'Hoor  
Ùn riewe fescht

**Wasche, wasche, wasche, klàtsch (4X)  
Süfer sinn jetz ùns'ri Hoor, a jo!**

Mìr wasche ùns d'Bejn  
Ùn riewe fescht  
Mìr wasche ùns d'Bejn  
Ùn riewe fescht

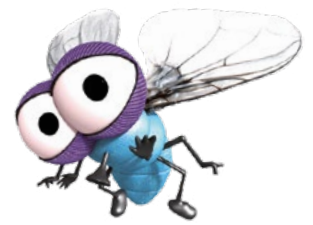
**Wasche, wasche, wasche, klàtsch (4X)  
Süfer sinn jetz ùns'ri Bejn, a jo!**

**A jo!**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/wascheklat>





## 5

# Wasche, wasche, klatsch' Wasche, wasche, klàtsch

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

- Peut être écoutée lors du rituel du lavage des mains.
- Associer des gestes en rythme.

## EXEMPLES DE FORMULATIONS ALTERNATIVES

- *Wir waschen uns die Finger / Arme / Füße / Nase / Ohren / ...*
- *Wir waschen das Gesicht / ...*
- *Mir wasche ùns d'Finger / d'Arm / d'Fies / d'Nàs / d'Ohre / s'G'sicht*

## ACQUISITION DU LEXIQUE DES PARTIES DU CORPS

### Pour travailler la compréhension de l'oral

*Wo sind deine Hände? / Wie sinn dini Hand?* (Les élèves montrent leurs mains)

*Zeig mir deine Hände. / Zej m'r dini Hand.* (Les élèves montrent leurs mains)

### Donner les consignes suivantes

*Wir waschen uns die Hände. / Mir wasche ùns d'Hand.* (Les élèves se frottent les mains)

Cette activité peut être proposée à tout le groupe dans un premier temps, puis à de petits groupes d'élèves et, enfin, à un seul élève pour s'assurer de la bonne compréhension.

### Pour travailler l'expression orale

À l'aide des cartes-images fournies ([Annexe C](#)) :

**Matériel** : constituer un jeu de cartes avec les différentes parties du corps (plusieurs cartes de la même partie du corps).

En groupe, un élève tire une carte. S'il parvient à nommer la partie du corps, il gagne la carte. S'il retire la même carte, il passe son tour.

## VIDÉOS SUR LA MÊME THÉMATIQUE

### Hände waschen : trois versions différentes

*Hände waschen - Bewegungslieder zum Mitsingen || Kinderlieder*

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a7630a81217>



## Was isst du gern? (Deutsch)

Marmelade ess' ich gern  
Marmelade ess' ich gern

**Und du, und du, und du,  
was isst du gern?  
Und du, und du, und du,  
was isst du gern?**

Friches Brot, das ess' ich gern  
Friches Brot, das ess' ich gern

**Und du, und du, und du,  
was isst du gern?  
Und du, und du, und du,  
was isst du gern?**

Apfelkuchen ess' ich gern  
Apfelkuchen ess' ich gern

**Und du, und du, und du,  
was isst du gern?  
Und du, und du, und du,  
was isst du gern?  
(2X)**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/isstgern>



## Wàs àsch dü garn? (Elsassisch)

Obscht ùn G'mies, des hàw ich garn  
Obscht ùn G'mies, des hàw ich garn

**Un dü, ùn dü, ùn dü,  
wàs asch du garn?  
Un dü, ùn dü, ùn dü,  
wàs asch du garn?**

Friches Brot, des hàw ich garn  
Friches Brot, des hàw ich garn

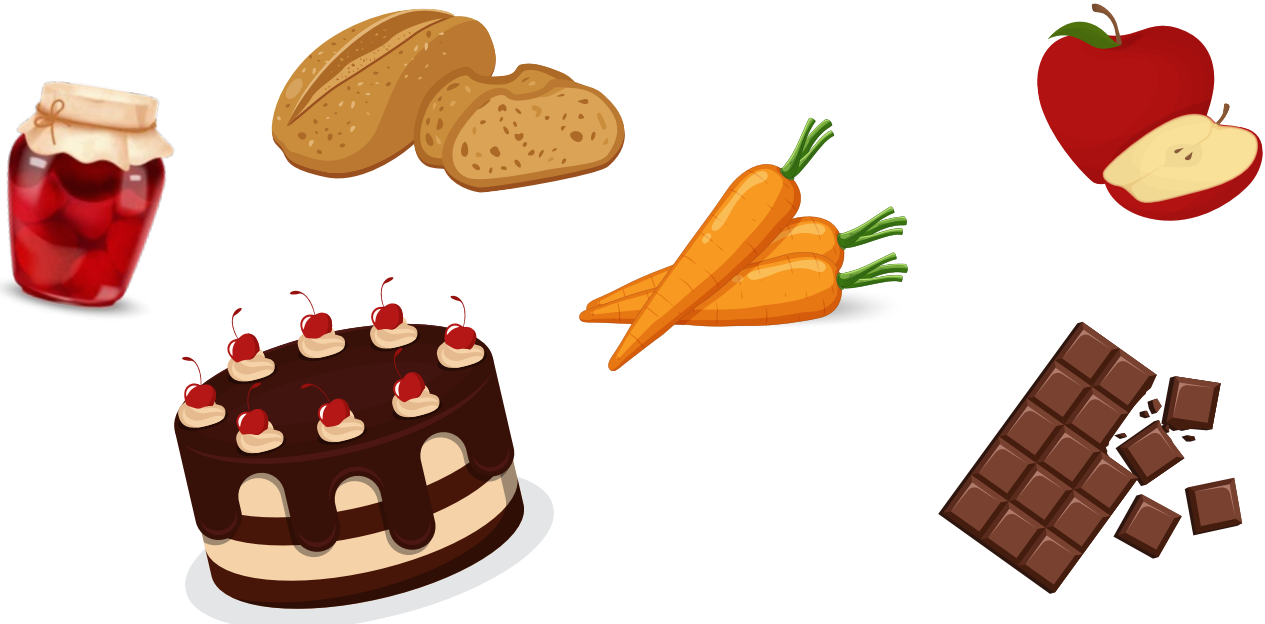
**Un dü, ùn dü, ùn dü,  
wàs asch du garn?  
Un dü, ùn dü, ùn dü,  
wàs asch du garn?**

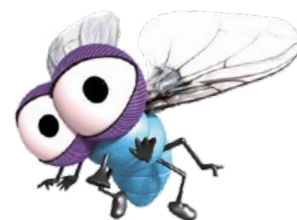
Àpfelkùche, hàw ich garn  
Àpfelkùche, hàw ich garn

**Un dü, ùn dü, ùn dü,  
wàs asch du garn?  
Un dü, ùn dü, ùn dü,  
wàs asch du garn?  
(2X)**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/aschdu>





## 6

# Was isst du gern? Wàs àsch dü garn?

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

La chanson permet de fixer ou de réinvestir le lexique lors de la semaine du goût.

## LES QUATRE COINS

**Activités langagières :** comprendre à l'oral.

**Objectif :** écouter des mots et des expressions simples et réagir.

**Organisation pédagogique :** groupe-classe.

**Matériel :** grandes cartes-images représentant des éléments de lexique ([Annexe D](#)).

**Lieu(x) :** en regroupement, en salle de motricité.

### Déroulement

Lors du regroupement, les cartes-images sont posées au sol, visibles de tous les élèves.

En salle de motricité, les cartes-images sont affichées aux murs, visibles de tous les élèves.

Le meneur de jeu (l'enseignant, dans un premier temps) énonce des éléments lexicaux.

Les élèves sont invités à montrer du doigt la carte-image concernée.

**Exemple :** *Wo ist der Kuchen? / Wie isch de Kùche?*

### Variante

Dans un espace adapté, les élèves se déplacent vers la carte-image concernée. Supprimer une à une les images, montrer alors l'emplacement vide.

## UND-DU-SPIEL

**Objectif :** poser une question (GS) ; répondre à une question (PS-GS).

**Activité langagière :** prendre part à une conversation.

**Matériel :** cartes ([Annexe D](#)).

**Organisation pédagogique :** regroupement.

**Pré-requis :** connaître le nom des aliments.

### Déroulement

L'enseignant fait écouter la chanson et l'arrête après le refrain.

Il désigne un élève et fait répéter la formulation :

*Und du, und du, und du, was isst du gern?*

*Ùn dü, ùn dü, ùn dü, wàs asch du garn?*

Un autre élève est désigné et répond à la question. Il peut associer une illustration à sa réponse.

L'enseignant peut également montrer une illustration, l'élève désigné répond en fonction de l'illustration montrée.

Le *Und-du-Spiel* peut se jouer *a capella*, et d'autres questions peuvent être posées.

### Prolongements

Travailler autour d'une recette.

Travailler autour du lexique de la gastronomie lors de la semaine du goût :

[https://www.olcalsace.org/fr/lexique\\_gastronomie](https://www.olcalsace.org/fr/lexique_gastronomie)

Vidéo de l'émission « *Stùmpele* » :

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/6568843d80235>



## Wir räumen auf (Deutsch)

**Wir räumen auf  
Passt auf, passt auf  
Ja, jede Sach' hat ihren Platz  
Es gibt 'nen Platz für jede Sach'  
Wir räumen auf  
Passt auf, passt auf  
Wir räumen auf**

Ein bisschen Ordnung, das muss sein  
Alle Kinder sind dabei  
Alle Kinder räumen auf  
Alle Kinder sind gut d'rauf

**Wir räumen auf  
Passt auf, passt auf  
Ja, jede Sach' hat ihren Platz  
Es gibt 'nen Platz für jede Sach'  
Wir räumen auf  
Passt auf, passt auf  
Wir räumen auf**

Alle Kinder machen mit  
Machen mit im selben Schritt  
Alle Kinder räumen auf  
Alle Kinder sind gut d'rauf

**Wir räumen auf  
Passt auf, passt auf  
Ja, jede Sach hat ihren Platz  
Es gibt 'nen Platz für jede Sach'  
Wir räumen auf  
Passt auf, passt auf  
Wir räumen auf**

**Wir räumen auf**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/raeumauf>



## M'r rüme ùf (Elsassisch)

**M'r rüme ùf  
Bàss ùf, bàss ùf  
E jedi Sàch het ihrer Blàtz  
Es gìbt e Blàtz fer jedi Sàch  
M'r rüme ùf  
Bàss ùf, bàss ùf  
M'r rüme ùf**

Àlli Kìnder màche mìt  
Ob se wenn oder à nìt  
E bìssel Ordnùng, des mùss sìnn  
No kànn's andlich widderschgeh'n

**M'r rüme ùf  
Bàss ùf, bàss ùf  
E jedi Sàch het ihrer Blàtz  
Es gìbt e Blàtz fer jedi Sàch  
M'r rüme ùf  
Bàss ùf, bàss ùf  
M'r rüme ùf**

Àlli Kìnder màche mìt  
Màche mìt ìm salwe Schritt  
Àlli Kìnder rüme ùf  
Àlli Kìnder sìnn gùt drùf

**M'r rüme ùf  
Bàss ùf, bàss ùf  
E jedi Sàch het ihrer Blàtz  
Es gìbt e Blàtz fer jedi Sàch  
M'r rüme ùf  
Bàss ùf, bàss ùf  
M'r rüme ùf**

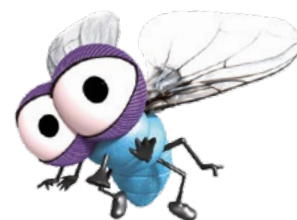
**M'r rüme ùf**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/rumeuf>







7

# Wir räumen auf M'r rüme ùf

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

Cette chanson peut faire office de signal sonore indiquant aux élèves la fin d'une activité et le début du temps de rangement (fin de l'accueil ou d'une autre activité).

## ACQUISITION DU LEXIQUE DU MATÉRIEL DE CLASSE

### – Pour travailler la compréhension de l'oral :

*Wo sind die Farbstifte? / Wie sinn d'Fàrbstifte?*

(Les élèves montrent les crayons de couleur.)

*Zeig mir die Farbstifte. / Zej m'r d'Fàrbstifte.*

(Les élèves montrent les crayons de couleur.)

### – Donner les consignes suivantes :

*Wir räumen die Farbstifte auf. / Mir rüme d'Fàrbstifte ùf.*

(Les élèves rangent les crayons de couleur.)

Cette activité peut être proposée à un petit groupe d'élèves, puis à un seul élève, pour s'assurer de la bonne compréhension de la consigne.

### – Pour travailler l'expression orale :

À l'aide du matériel de classe. Groupe de 4 à 6 élèves.

Au centre d'une table, éparpiller différents objets. Chaque objet s'y retrouve plusieurs fois. Les objets sont accessibles pour chaque élève.

L'enseignant pose la question : *Was siehst / kennst / willst du?*

L'élève nomme un objet et le prend.

Chaque élève joue à tour de rôle.

Au deuxième tour, chaque élève nomme un autre objet que celui qu'il a pris.

Et ainsi de suite jusqu'à ce qu'aucun élève ne soit plus capable de nommer un objet.

À ce stade, l'enseignant peut relancer l'activité en disant à l'élève : *Zeig mir / Nimm den Radiergùmmi.*

Si l'élève comprend, il prend l'objet nommé.

## DES CHANSONS SUR LA MÊME THÉMATIQUE

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a76c8e39a70>



## Alles Gute (Deutsch)

Alles Gute zum Geburtstag  
Wir tanzen für dich  
Alles Gute zum Geburtstag  
Wir tanzen für dich

**Lalalala, lalalala, wir singen für dich  
Lalalala, lalalala, wir singen für dich**

Alles Gute zum Geburtstag  
Wir klatschen für dich  
Alles Gute zum Geburtstag  
Wir klatschen für dich

**Lalalala, lalalala, wir singen für dich  
Lalalala, lalalala, wir singen für dich  
Lalalala, lalalala, wir singen für dich  
Lalalala, lalalala, wir singen für dich**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/allesGute>



## Àlles gùte (Elsassisch)

Àlles Gùte zùm Gebùrtdà  
Mìr dånze fer dich  
Àlles Gùte zùm Gebùrtdà  
Mìr dånze fer dich

**Lalalala, lalalala, mìr sìnge fer dich  
Lalalala, lalalala, mìr sìnge fer dich**

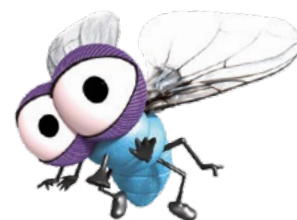
Àlles Gùte zùm Gebùrtdà  
Mìr klàtsche fer dich  
Àlles Gùte zùm Gebùrtdà  
Mìr klàtsche fer dich

**Lalalala, lalalala, mìr sìnge fer dich  
Lalalala, lalalala, mìr sìnge fer dich  
Lalalala, lalalala, mìr sìnge fer dich  
Lalalala, lalalala, mìr sìnge fer dich**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/allesgute>





## 8

# Alles Gute Àlles gùte

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

- Associer des gestes significatifs lors du chant des couplets (danser, taper dans les mains).
- Pour fêter l'anniversaire d'un élève de la classe.

## PROLONGEMENTS

Travailler des formulations adaptées à la situation vécue par la classe.

### Formulations utilisables

*Wie alt bist du? / Wie àlt bïsch dü?*

*Ich bin 5 (Jahre alt). / Ich bin 5 (Johr àlt).*

*Wie alt ist Anna? / Wie àlt ìsch d'Anna?*

*Anna ist 5 (Jahre alt). / D'Anna ìsch 5 (Johr àlt).*

*Sie ist 5 (Jahre alt). / Sie ìsch 5 (Johr àlt).*

### Activité interactive :

Afin de varier les formulations et de travailler la lecture de nombres, des cartes numériques représentant un âge fictif peuvent être distribuées aux élèves.

Un élève interroge son voisin : *Wie alt bist du? / Wie àlt bïsch dü?*

L'élève interrogé répond en fonction du nombre inscrit sur sa carte.

On pourra différencier les exigences selon les élèves :

Niveau 1 : uniquement le nombre.

Niveau 2 : *Ich bin 4. / Ich bin 4.*

Niveau 3 : *Ich bin 4 Jahre alt. / Ich bin 4 Johr àlt.*

On adaptera les nombres au répertoire numérique déjà acquis par les élèves.

L'élève ayant répondu à la question pose la même question à son autre voisin.

La formulation générique « *Und du? / Ûn dü?* » peut se substituer pour un élève éprouvant des difficultés à formuler la question complète.

Et ainsi de suite.

### Une vidéo d'Isabelle Grussenmeyer

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/656884b53a0ee>

<https://www.isabellegrussenmeyer.com/>

## ALBUM EN LIEN AVEC LA THÉMATIQUE ABORDÉE

*Die Zahlen* - Auteur : Miriam Magall

Éditeur : Meyers kleine Kinderbibliothek, ISBN-10 : 373737127X



## Klatsch' und stampf' (Deutsch)

Klatsch', klatsch', klatsch'  
Ja, klatsch' doch mit  
Mit den Händen  
Klatsch' doch mit  
(2X)

**Klatsch', klatsch', klatsch'**  
**Klatsch', klatsch', klatsch'**  
**Mit den Händen**  
**Klatsch' doch mit**  
**(2X)**

Stampf', stampf', stampf'  
Ja, stampf' doch mit  
Mit den Füßen  
Stampf' doch mit  
(2X)

**Stampf', stampf', stampf'**  
**Stampf', stampf', stampf'**  
**Mit den Füßen**  
**Stampf' doch mit**  
**(2X)**

Klatsch' und stampf',  
Ja, mach' doch mit  
Klatsch' und stampf',  
Ja, mach' doch mit  
(2X)

**Klatsch' und stampf',**  
**Klatsch' und stampf',**  
**Klatsch' und stampf',**  
**Ja, mach' doch mit**  
**(2X)**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/klatsch>



## Klàtsch ùn stàmpf (Elsassisch)

Klàtsch, klàtsch, klàtsch  
Hop Klàtsch doch mìt  
Mìt de Hand  
Hop, Klàtsch doch mìt  
(2X)

**Klàtsch, klàtsch, klàtsch**  
**Klàtsch, klàtsch, klàtsch**  
**Mìt de Hand**  
**Hop, Klàtsch doch mìt**  
**(2X)**

Stàmpf, stàmpf, stàmpf  
Hop, stàmpf doch mìt  
Mìt de Fies  
Hop, stàmpf doch mìt  
(2X)

**Stàmpf, stàmpf, stàmpf**  
**Stàmpf, stàmpf, stàmpf**  
**Mìt de Fies**  
**Hop, stàmpf doch mìt**  
**(2X)**

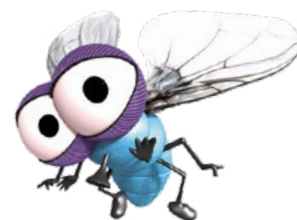
Klàtsch ùn stàmpf,  
Hop, màch doch mìt  
Klàtsch ùn stàmpf,  
Hop, màch doch mìt  
(2X)

**Klàtsch ùn stàmpf,**  
**Klàtsch ùn stàmpf,**  
**Klàtsch ùn stàmpf,**  
**Hop, màch doch mìt**  
**(2X)**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/stampfe>





## 9

# Klatsch' und stampf'

## Klàtsch ùn stàmpf

*Pistes d'exploitation pédagogique*

### MISE EN ŒUVRE DANS LE DOMAINE RYTHMIQUE

En salle de motricité ou en classe, l'enseignant propose des rythmes simples que les élèves sont invités à reproduire. D'abord uniquement avec les mains, puis en rajoutant d'autres parties du corps.

La longueur et la difficulté des motifs rythmiques peuvent être augmentées progressivement.

C'est une activité idéale pour recentrer l'attention du groupe.

On pourra associer les verbes d'action à chaque geste : *klatsch'*, *stampf'*, ou nommer la partie du corps qui sert à produire le son : *Fuß – Hand – Finger – usw.*

Des illustrations de ces parties du corps peuvent également être associées et affichées dans l'ordre au tableau. Elles constituent une partition qui aidera les élèves à reproduire les motifs rythmiques travaillés.

Ces derniers peuvent ensuite être reproduits sur le rythme de la chanson.

Ce travail préalable va permettre aux élèves de chanter la chanson en associant le bon geste à chaque fois que le verbe apparaît dans le texte.

À chaque fois qu'ils chantent *klatsch'*, ils tapent dans les mains, de même pour *stampf'* et *klatsch' und stampf'*.

Le répertoire de gestes peut ensuite être enrichi.

### POUR ALLER PLUS LOIN

S'inspirer du groupe Stomp :

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a769c8b351b>

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a769f947ac4>

Ou :

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65d4671dbf79b>

Imaginer des enchaînements rythmiques en utilisant des parties du corps ou des objets de la salle de classe.

Cela permettra également de rendre les élèves attentifs aux différents sons produits (graves, aigus) et de travailler leur mémoire auditive. Cela favorisera leur concentration.



## Das gibt's doch nicht (Deutsch)

'ne gelbe Kuh, das gibt's doch nicht  
'ne gelbe Kuh, das gibt's doch nicht  
Das sieht man nur im Internet  
'ne gelbe Kuh, das gibt's doch nicht

**Das gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht (bis)**

Ein blaues Pferd, das gibt's doch nicht  
Ein blaues Pferd, das gibt's doch nicht  
Das sieht man nur im Internet  
Ein blaues Pferd, das gibt's doch nicht

**Das gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht (bis)**

Ein grüner Hund, das gibt's doch nicht  
Ein grüner Hund, das gibt's doch nicht  
Das sieht man nur im Internet  
Ein grüner Hund, das gibt's doch nicht

**Das gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht  
Das gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht,  
Gibt's doch nicht  
(2X)**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/dasgibts>



## Des gïbt's doch nît (Elsassisch)

E gali Kûh, des gïbt's doch nît  
E gali Kûh, des gïbt's doch nît  
Des siech nûmme ìm Internet  
E gali Kûh, des gïbt's doch nît

**Des gïbt's doch nît,  
Gïbt's doch nît  
Gïbt's doch nît (bis)**

E bläues Ross, des gïbt's doch nît  
E bläues Ross, des gïbt's doch nît  
Des siech nûmme ìm Internet  
E bläues Ross, des gïbt's doch nît

**Des gïbt's doch nît,  
Gïbt's doch nît  
Gïbt's doch nît (bis)**

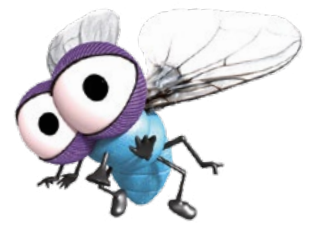
E grïner Hùnd des gïbt's doch nît  
E grïner Hùnd des gïbt's doch nît  
Des siech nûmme ìm Internet  
E grïner Hùnd des gïbt's doch nît

**Des gïbt's doch nît,  
Gïbt's doch nît  
Gïbt's doch nît  
Des gïbt's doch nît,  
Gïbt's doch nît  
Gïbt's doch nît  
(2X)**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/desgibts>





10

# Das gibt's doch nicht

## Des gibt's doch nìt

*Pistes d'exploitation pédagogique*

### MISE EN ŒUVRE

- À la suite d'un travail sur les animaux de la ferme, sur les couleurs.
- La chanson peut servir à fixer ou à réinvestir le lexique.
- Une interprétation *a capella* permettra d'accélérer le tempo et d'augmenter la difficulté pour les élèves.

### LOTO-BINGO

**Activités langagières :** comprendre à l'oral.

**Objectif :** écouter des mots et des expressions simples, et réagir.

**Organisation pédagogique :** en groupe restreint, atelier.

**Matériel :** planches avec quatre ou six cartes-images correspondant aux éléments linguistiques.

#### Déroulement

Chaque élève dispose d'une planche de loto. L'enseignant tire une carte ([Annexe F](#)) et une autre ([Annexe G](#)). Il énonce la formulation.

**Exemple :** *Die Kuh ist grün. / D'Küh esch grìn.*

Les élèves possédant l'image correspondante la marquent en posant un petit objet dessus (idéalement, un jeton translucide). L'élève qui a marqué correctement toutes ses images déclare « Bingo ! ». Le meneur de jeu vérifie les correspondances avant de désigner le vainqueur.

**Variante 1 :** les planches sont remplacées par des cartes que les élèves retournent au fur et à mesure.

**Variante 2 :** quand la formulation et le lexique sont suffisamment maîtrisés, un élève peut endosser le rôle de meneur de jeu.

### QUARTETT DES ANIMAUX (plutôt pour les grandes sections)

**Objectif :** nommer les animaux et les couleurs.

**Activité langagière :** prendre part à une conversation.

**Matériel :** cartes des animaux ([Annexe E](#)).

**Organisation pédagogique :** groupes de 4 à 5 enfants.

**Pré-requis :** connaître le nom des couleurs.

En Allemagne, *Quartett* est le nom d'un jeu semblable au jeu des sept familles.

#### Déroulement

Les cartes sont distribuées aux joueurs. Chaque joueur, à tour de rôle, demande une carte à un autre joueur pour compléter une famille.

#### Exemples de formulations en alsacien

– *Wenn's beliebt, e roter Hund!*

– *D'rot Küh wenn's beliebt!*

– *Ich wott (wenn's beliebt) d'gal Küh.*

– *Famili Rot, ich wott de Hùnd (wenn's beliebt).*

– *Rot! Hesch dü's Ross (wenn's beliebt)?*

– *Famili rot. Hesch dü de Hùnd (wenn's beliebt)?*

Le joueur qui aura constitué le plus de familles sera le gagnant.

#### Prolongements

Le texte de la chanson peut être adapté en modifiant les couleurs des animaux en fonction d'une carte tirée ([Annexes F et G](#)).

Le texte de la chanson peut être ré-écrit avec des animaux et/ou objets de couleurs différentes déjà travaillés lors de projets antérieurs.



## Ein magischer Baum

(Deutsch)

**Dort steht ein magischer Baum  
Allerlei Obst hängt dran  
Dort steht ein magischer Baum  
Oder ist es nur ein Traum?**

Zwei Birnen  
Drei Zwetschgen  
Fünf Äpfel  
Zehn Kirschen

**Dort steht ein magischer Baum  
Allerlei Obst hängt dran  
Dort steht ein magischer Baum  
Oder ist es nur ein Traum?**

Bananen  
Zitronen  
Orangen  
Und Pflaumen

**Dort steht ein magischer Baum  
Allerlei Obst hängt dran  
Dort steht ein magischer Baum  
Oder ist es nur ein Traum?**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/baum>



## E komischer Bàm

(Elsassisch)

**Dert steht e komischer Bàm  
Allerlej Obscht hangt dràn  
Dert steht e komischer Bàm  
Oder ìsch des nùmme e Tràm?**

Zwey Bìere,  
Drej Quatsche,  
Fìnf Äpfel,  
Zeh Kìrsche

**Dert steht e komischer Bàm  
Allerlej Obscht hangt dràn  
Dert steht e komischer Bàm  
Oder ìsch des nùmme e Tràm?**

Banane  
Zitrone  
Orange  
Ùn Pflüme

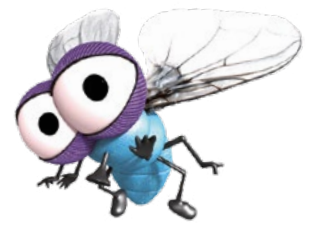
**Dert steht e komischer Bàm  
Allerlej Obscht hangt dràn  
Dert steht e komischer Bàm  
Oder ìsch des nùmme e Tràm?**

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/komischbam>







# 1

## Ein magischer Baum E komischer Bàm

*Pistes d'exploitation pédagogique*

### LA SALADE DE FRUITS

**Activités langagières :** comprendre à l'oral, parler en continu.

**Objectif :** reproduire des mots et des expressions simples.

**Organisation pédagogique :** groupe-classe.

**Matériel :** autant de petites cartes-images que d'élèves ([Annexe H](#)).

**Lieu(x) :** salle de motricité ou autre espace dégagé.

#### Déroulement

Les élèves forment un cercle. Chaque place est matérialisée par un cerceau ou un cercle tracé à la craie.

L'enseignant distribue les cartes-images aux élèves (utiliser quatre fruits différents pour les PS, six fruits différents pour les MS et huit fruits différents pour les GS). Seul un élève se trouve au centre du cercle.

Il énonce, selon son choix, une formulation intégrant le lexique représenté sur les cartes-images.

**Exemple :** *Ich brauche eine Banane. / Ich brüch e Banan.*

Tous les élèves qui détiennent la carte associée à cette phrase doivent changer de place.

Le joueur du centre du cercle se dépêche de récupérer une place dans la ronde.

Ce sera ensuite au joueur restant de se mettre au milieu du cercle.

À son tour, il énonce une formulation. Il peut également annoncer deux éléments consécutifs.

**Exemple :** *Ich brauche eine Banane und einen Apfel. / Ich brüch e Banan ùn e Àpfel.*

À l'annonce de « salade de fruits ! » / *Obstsalat! / Obschtsàlàt!*, tous les joueurs changent de place.

### JEU DE LA MARCHANDE

**Activités langagières :** parler en interaction.

**Objectif :** poser des questions ; répondre à une question.

**Organisation pédagogique :** en atelier.

**Matériel :** grandes cartes-images alignées ([Annexes H et I](#)).

**Lieu(x) :** salle de classe.

#### Déroulement

Le but de ce jeu de la marchande est de reproduire des arbres modèles (créés par l'enseignant).

Formulations à utiliser par l'enseignant ou les élèves :

*Was brauchst du? / Wàs brüch ?*

*Ich brauche... - Kann ich ... haben? / Ich brüch... - Kànn ich ... hàn.*

*Mein Baum hat 3 Äpfel, und deiner? / Miner Bàm het 3 Äpfel... ùn diner?*

#### Prolongements

Créer une forêt magique avec les arbres complétés par les élèves en arts plastiques.

Observation en découverte du monde : quels fruits poussent chez nous et à quelle saison ?



## In meinem Koffer (Deutsch)

**In meinem Koffer  
Gibt's allerlei!  
Alles was ich brauch,  
Hab' ich dabei.**

Ein'n Regenmantel

**In meinem Koffer  
Gibt's allerlei!  
Alles was ich brauch,  
Hab' ich dabei.**

Ein'n Regenmantel  
Zwei Gummistiefel

**In meinem Koffer  
Gibt's allerlei!  
Alles was ich brauch,  
Hab' ich dabei.**

Ein'n Regenmantel  
Zwei Gummistiefel  
Drei Unterhosen

**In meinem Koffer  
Gibt's allerlei!  
Alles was ich brauch,  
Hab' ich dabei.**

Ein'n Regenmantel  
Zwei Gummistiefel  
Drei Unterhosen  
Vier gelbe Socken

**In meinem Koffer  
Gibt's allerlei!  
Alles was ich brauch,  
Hab' ich dabei.**  
(2X)

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/koffer>



## Ïn minem Kùffer (Elsassisch)

**Ïn minem Kùffer  
do ìsch ebs drìn!  
Àlles wàs ich brüch,  
Hàw ich debi.**

E Rajemàntel

**Ïn minem Kùffer  
do ìsch ebs drìn!  
Àlles wàs ich brüch,  
Hàw ich debi.**

E Rajemàntel  
Zwej Gùmmistieffel

**Ïn minem Kùffer  
do ìsch ebs drìn!  
Àlles wàs ich brüch,  
Hàw ich debi.**

E Rajemàntel  
Zwej Gùmmistieffel  
Drej Ùnterhosse

**Ïn minem Kùffer  
do ìsch ebs drìn!  
Àlles wàs ich brüch,  
Hàw ich debi.**

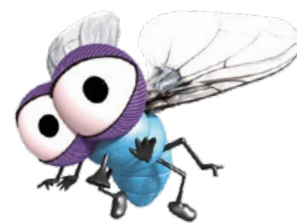
E Rajemàntel  
Zwej Gùmmistieffel  
Drej Ùnterhosse  
Vier gali Socke

**Ïn minem Kùffer  
do ìsch ebs drìn!  
Àlles wàs ich brüch,  
Hàw ich debi.**  
(2X)

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/kuffer>





## 12

# In meinem Koffer Ën minem Kùffer

*Pistes d'exploitation pédagogique*

Lors de la première écoute de la chanson, l'enseignant peut faire apparaître, au fur et à mesure, les habits contenus dans une valise. Les cartes-images peuvent également être utilisées. ([Annexe J](#))

## LA PROMENADE CULTURELLE (LES VÊTEMENTS)

**Objectifs** : manipuler des éléments culturels ; communiquer.

**Activité langagière** : comprendre l'oral.

**Organisation** : groupe-classe.

**Matériel** : cartes-images représentant des vêtements ([Annexe J](#)), musique.

### Déroulement

Les enfants sont assis en cercle. Distribuer une carte-image à un enfant sur deux.

Sur fond musical ou au son du tambourin, les enfants se passent les cartes dans un sens donné. Lorsque la musique s'arrête, le meneur de jeu demande, par exemple : « *Wo ist der Regenmantel? / Wie isch... Rajemàntel?* ».

L'enfant (ou les enfants) qui détient (détiennent) la carte citée, la montre(nt) et dit (disent) : « *Da ist der Regenmantel! / Do isch... Rajemàntel!* ».

Les enfants peuvent être amenés à dire collectivement : « *Da ist der Regenmantel! / Do isch... Rajemàntel!* ».

## JEU « IN MINEM KÜFFER »

**Objectifs** : mémoriser et répéter.

**Activité langagière** : parler en continu.

**Organisation** : en petit groupe.

### Déroulement

Un premier joueur prononce la phrase « *In meinem Koffer gibt's Allerlei... / Ën minem Kùffer do isch ebs drin...* » et ajoute un mot pour la compléter.

Le deuxième joueur doit reprendre entièrement la phrase du premier joueur et y ajouter un mot supplémentaire.

**Première phrase** : *Ën minem Kùffer do isch ebs drin. E Rajemàntel.*

**Deuxième phrase** : *Ën minem Kùffer do isch ebs drin. E Rajemàntel un Gùmmistieffel.*

**Troisième phrase** : *Ën minem Kùffer do isch ebs drin. E Rajemàntel, Gùmmistieffel ùn Ùnterhosse.*

Etc.

Le jeu continue ainsi jusqu'à ce qu'un joueur se trompe !

### Prolongements

Inventer une suite à la chanson avec cinq T-shirts, six casquettes, etc.



## Sind alle da? (Deutsch)

**Guten Morgen, sind alle da?  
Guten Morgen, sind alle da?**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 Mädchen sind da  
8, 9, 10, 11 und so weiter  
Alle dabei

**Guten Morgen, sind alle da?  
Guten Morgen, sind alle da?**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 Jungen sind da  
8, 9, 10, 11 und so weiter  
Alle dabei

**Guten Morgen, sind alle da?  
Guten Morgen, sind alle da?  
Guten Morgen, sind alle da?  
Guten Morgen, sind alle da?**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/alleda>



## Sìnn àlli do? (Elsassisch)

**Gùte Morje, sìnn àlli do?  
Gùte Morje, sìnn àlli do?**

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 Mäde sìnn do  
8, 9, 10, 11 ùn so wittersch  
Àlli sìnn froh

**Gùte Morje, sìnn àlli do?  
Gùte Morje, sìnn àlli do?**

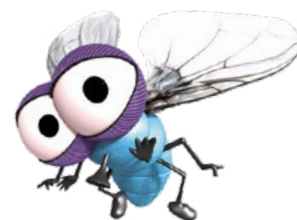
1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 Bùwe sìnn do  
8, 9, 10, 11, ùn so wittersch  
Àlli sìnn froh

**Gùte Morje, sìnn àlli do?  
Gùte Morje, sìnn àlli do?  
Gùte Morje, sìnn àlli do?  
Gùte Morje, sìnn àlli do?**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/allido>





## 13

# Sind alle da? Sìnn àlli do?

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

- Chant d'accueil matinal rituel.
- Lors du regroupement ou pour une étape de retour au calme.
- Un mouvement lent de va-et-vient rythmé peut accompagner l'écoute ou le chant.
- Des gestes peuvent être associés (saluer de la main sur *Guten Morgen*, par exemple).
- Les nombres peuvent être associés à un affichage lors du chant.
- Les filles puis les garçons peuvent être comptés lors des couplets, collectivement ou par un seul élève.
- Le refrain peut être récité ou chanté *a capella*, on l'interrompt et chaque élève répond à la question par : *Ich bin da. / Ich bin do.*
- Un texte alternatif peut être envisagé : *Guten Morgen, ist Laura da? / Gùte Morje, isch d'Laura do?* (L'élève concerné répond : *Ich bin da. / Ich bin do.*)

## PROLONGEMENTS

- **Le jeu du facteur en allemand** (sur la même mélodie que la version française, en allemand ou en alsacien) :  
*Der Briefträger ist nicht da,  
Er kommt aber gleich vorbei.  
Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag, Samstag, Sonntag.*
- **Jeu de bataille** : selon le niveau ou le projet en cours, on utilisera les constellations du dé ou des doigts, l'écriture chiffrée, des personnages, des objets ou toute autre représentation imagée, etc.
- **Jeu de kim** : avec les MS et GS, on jouera avec les chiffres ; on les posera dans l'ordre ou dans le désordre, on enlèvera un chiffre, les enfants nommeront le chiffre manquant.

## UNE CHANSON SUR LA MÊME THÉMATIQUE

<https://ladigitale.dev/digiview/#/v/65a76d0bcd4be>

### Albums en lien avec les thématiques abordées

- *Und heut ist Montag* - Auteur : Éric Carle  
Éditeur : Gerstenberg Verlag, ISBN-10 : 3806743142
- *Die kleine Raupe Nimmersatt* - Auteur : Éric Carle  
Éditeur : Gerstenberg Verlag, ISBN-10 : 3836940345
- *Der Wolf, der seine Farbe nicht mochte* - Auteur : Oriane Lallemand  
Éditeur : Märchenwald Verlag, ISBN-10 : 3954240041



## Kannst du das? (Deutsch)

Ich renn' wie 'ne Maus, ohoho  
Ich renn' wie 'ne Maus, ohoho

Und ich renn', renn', renn'  
Und ich renn', renn', renn'  
Und ich renn', renn', wie 'ne Maus

**Kannst du das?**  
**Kannst du das?**  
**Dann mach' doch mit**  
**Mach' doch mit**  
**Kannst du das?**  
**Kannst du das?**  
**Dann mach' doch mit**

Ich spring' wie ein Frosch, ohoho  
Ich spring' wie ein Frosch, ohoho

Und ich spring', spring', spring'  
Und ich spring', spring', spring'  
Und ich spring, spring wie ein Frosch

**Kannst du das?**  
**Kannst du das?**  
**Dann mach' doch mit**  
**Mach' doch mit**  
**Kannst du das?**  
**Kannst du das?**  
**Dann mach' doch mit**  
(2X)

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/kennstdu>



## Kànsch dü des? (Elsassisch)

Ich rann wie e MÛs, ohoho  
Ich rann wie e MÛs, ohoho

Ûn ich rann, rann, rann  
Ûn ich rann, rann, rann  
Ûn ich rann gràd wie e MÛs

**Kànsch dü des?**  
**Kànsch dü des?**  
**No, màch doch mìt!**  
**Màch doch mìt!**  
**Kànsch dü des?**  
**Kànsch dü des?**  
**No, màch doch mìt!**

Ich hÛpps wie e Frosch, ohoho  
Ich hÛpps wie e Frosch, ohoho

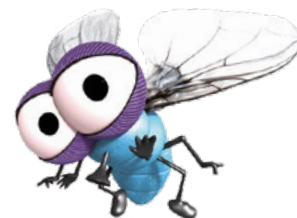
Ûn ich hÛpps, hÛpps, hÛpps  
Ûn ich hÛpps, hÛpps, hÛpps  
Ûn ich hÛpps gràd wie e Frosch

**Kànsch dü des?**  
**Kànsch dü des?**  
**No, màch doch mìt!**  
**Màch doch mìt!**  
**Kànsch dü des?**  
**Kànsch dü des?**  
**No, màch doch mìt!**  
(2X)

VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/kanssch>





## 14

# Kannst du das? Kànnsch dü des?

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

Associer des gestes lorsque les couplets sont chantés (courir sur place, sauter).

## PROLONGEMENTS

### En salle de motricité

Pour travailler la compréhension de l'oral, l'enseignant formule une phrase selon le modèle « *Ich renne wie eine Maus. / Ich rann wie e Mūs.* »

L'enseignant fait répéter trois fois « *Kannst du das? – Kànnsch dü des?* » à la classe ou à un groupe d'élèves, puis en désigne un qui doit associer le bon mouvement à la consigne, et éventuellement mimer l'animal en action.

Si l'élève fait le bon mouvement, toute la classe valide et mime la même action, sinon ils ne bougent pas. L'enseignant propose alors une autre consigne, et ainsi de suite.

Les cartes-images fournies en annexe peuvent être associées à cette activité.

## ENRICHIR LES FORMULATIONS

À l'aide des cartes en [annexe K](#), déterminer des associations pertinentes entre un animal et une action avec les élèves. Formuler les associations pertinentes et demander à un élève de mimer l'action en question pour s'assurer de la compréhension.

## JEU DES PAIRES

Former deux pioches (une pioche avec les animaux, une autre avec les actions).

L'élève A tire une carte animal et le nomme.

L'élève B tire une carte action, la mime et la nomme.

Si l'action est envisageable pour l'animal en question, les élèves essaient de formuler une phrase du type :

*Ich springe wie eine Katze / ein Hase. / Ich hüpps wie e Kätz / e Hàs.*

*Ich renne wie ein Hund / ein Hase. / Ich rann wie e Hund / e Hàs.*

*Ich fliege wie ein Vogel / eine Mücke. / Ich fliej wie e Vöjel / e Mùck.*

*Ich schwimme wie ein Fisch. / Ich schwimm wie e Fisch.*

## UTILISER LA CHANSON DANS LE PROJET

« *Von Kopf bis Fuß* », cycle 2 en lien avec l'album d'Éric Carle

Lien digipad : <https://digipad.app/p/579428/67513de06976d>



## Das ist der Daumen (Deutsch)

Das ist der Daumen  
Der schüttelt Pflaumen  
Der hebt sie auf  
Und der trägt sie nach Haus  
Das ist der Daumen  
Der schüttelt Pflaumen  
Der hebt sie auf  
Und der trägt sie nach Haus

**Und was macht der kleine Schelm?  
Und was macht der kleine Schelm?  
Der isst sie alle auf!  
Und was macht der kleine Schelm?  
Und was macht der kleine Schelm?  
Der isst sie alle auf!**

Das ist der Daumen  
Der schüttelt Pflaumen  
Der hebt sie auf  
Und der trägt sie nach Haus  
Das ist der Daumen  
Der schüttelt Pflaumen  
Der hebt sie auf  
Und der trägt sie nach Haus

**Und was macht der kleine Schelm?  
Und was macht der kleine Schelm?  
Der isst sie alle auf!  
Und was macht der kleine Schelm?  
Und was macht der kleine Schelm?  
Der isst sie alle auf!**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/daumen>



## Des ìsch de Düme (Elsassisch)

Des ìsch de Düme  
Der schüttelt Pflüme  
Der hebt se ùff  
Ùn der brìngt se Hem  
Des ìsch de Düme  
Der schüttelt Pflüme  
Der hebt se ùff  
Ùn der brìngt se Hem

**Ùn de klene Stùmpenìckel  
Ùn de klene Stùmpenìckel  
Asst se àlli elen!  
Ùn de klene Stùmpenìckel  
Ùn de klene Stùmpenìckel  
Asst se àlli elen!**

Des ìsch de Düme  
Der schüttelt Pflüme  
Der hebt se ùff  
Ùn der brìngt se Hem  
Des ìsch de Düme  
Der schüttelt Pflüme  
Der hebt se ùff  
Ùn der brìngt se Hem

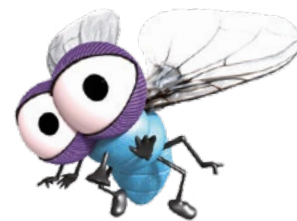
**Ùn de klene Stùmpenìckel  
Ùn de klene Stùmpenìckel  
Asst se àlli elen!  
Ùn de klene Stùmpenìckel  
Ùn de klene Stùmpenìckel  
Asst se àlli elen!**

### VIDÉO

La Digitale : <https://dgxy.link/dueme>







15

# Das ist der Daumen Des ìsch de Düme

*Pistes d'exploitation pédagogique*

## MISE EN ŒUVRE

- Associer des gestes significatifs à la comptine ou la chanson. Un exemple dans la vidéo d'Isabelle Grussenmeyer : <https://ladigitale.dev/digiview/#/v/6568895a536f4>
- La chanson propose deux tempos différents pour permettre une montée en charge dans la difficulté. En phase d'apprentissage, on pourra donc répéter la première partie afin de faciliter l'acquisition par les élèves.

## PROLONGEMENTS

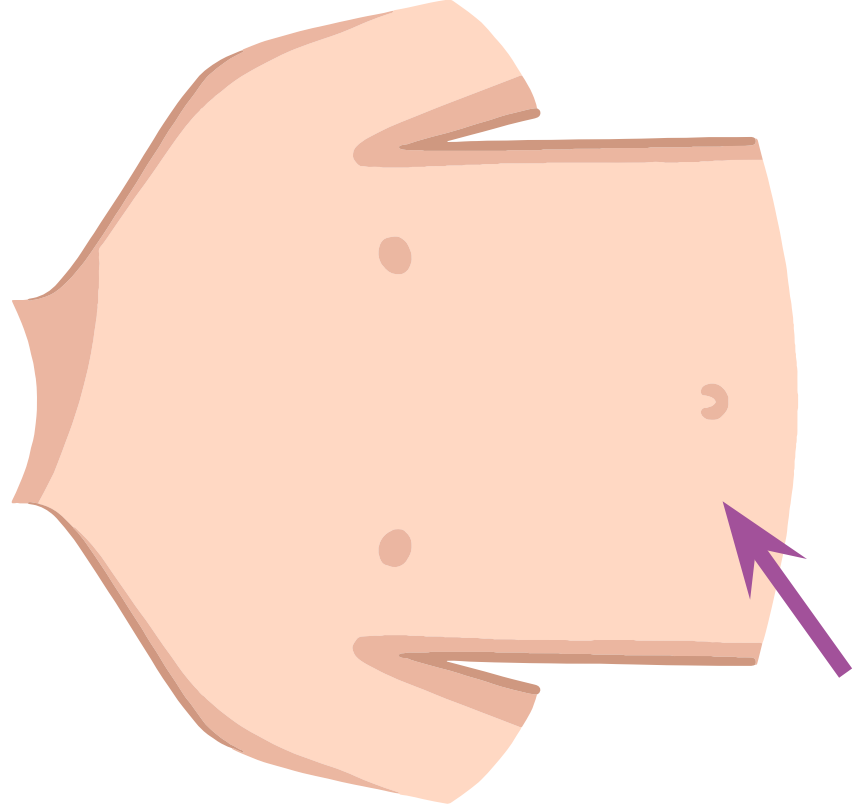
**D'autres comptines et jeux de doigts proposés sur le site « Lehre » de l'Olca :**

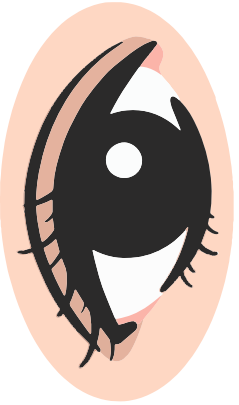
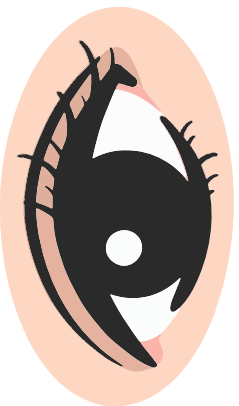
<http://www.lehre.olcalsace.org/activites-pour-enfants/chanter>

**Chanson de Jean-Pierre Albrecht : de *klein Düme* sur l'album « Kinderspring » :**

Site : <https://jeanpierrealbrecht.com/wordpress/>

Discographie : <https://jeanpierrealbrecht.com/wordpress/discographie/>





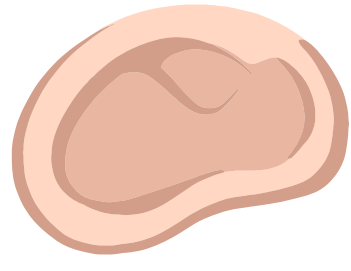
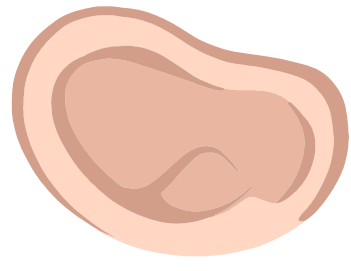




Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

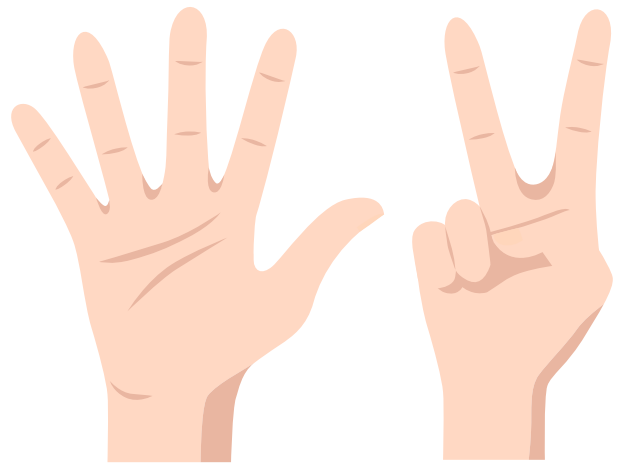


Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

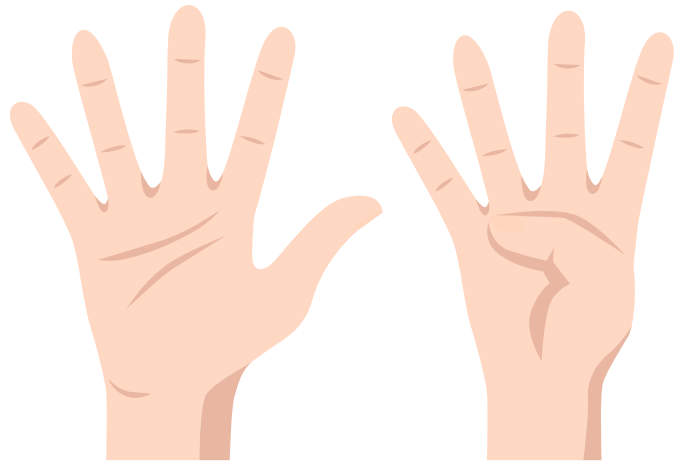
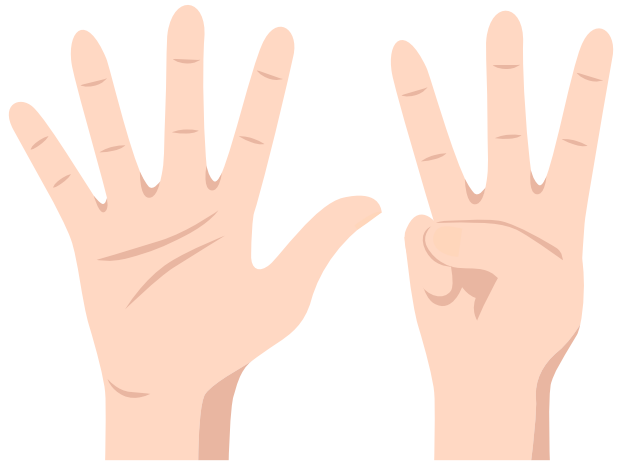


Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

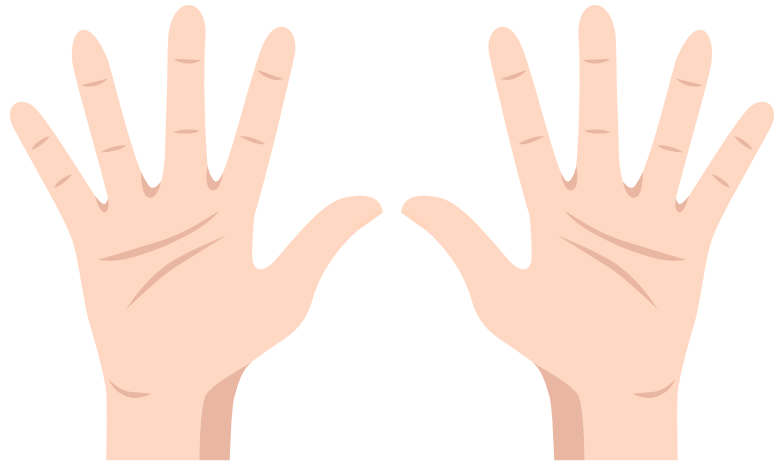
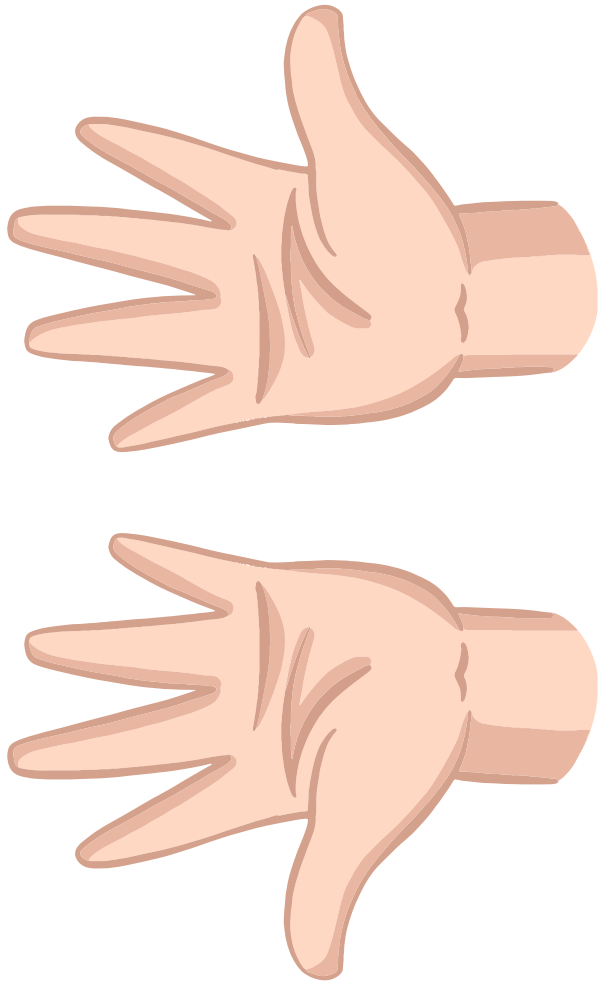
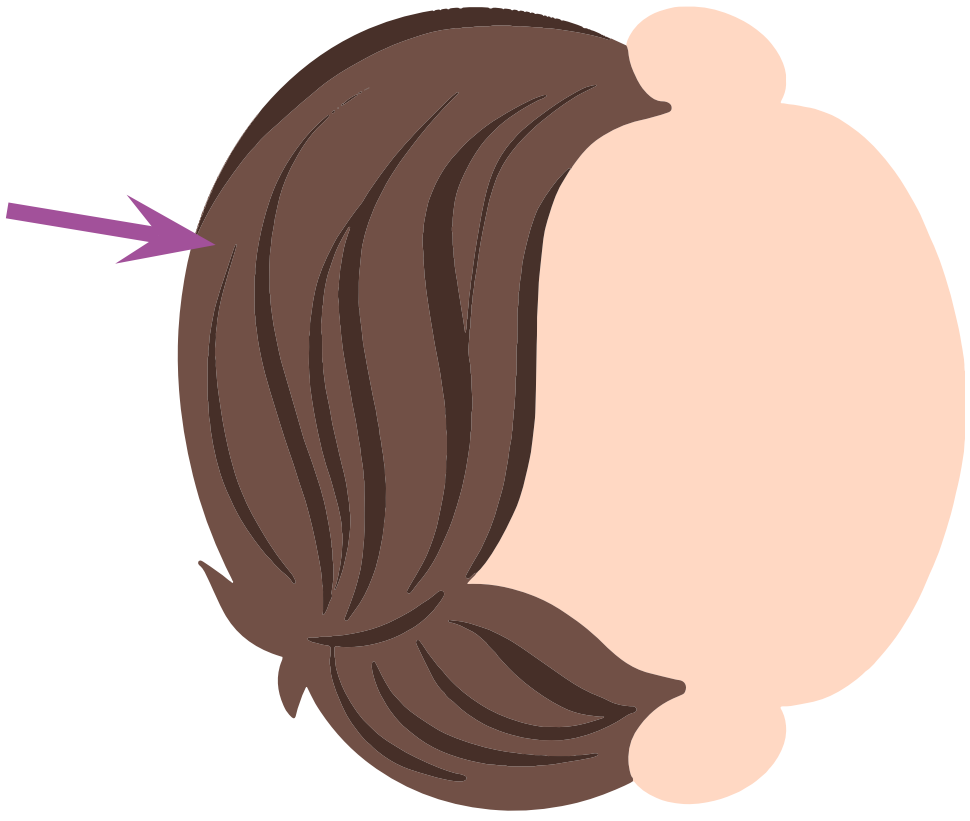
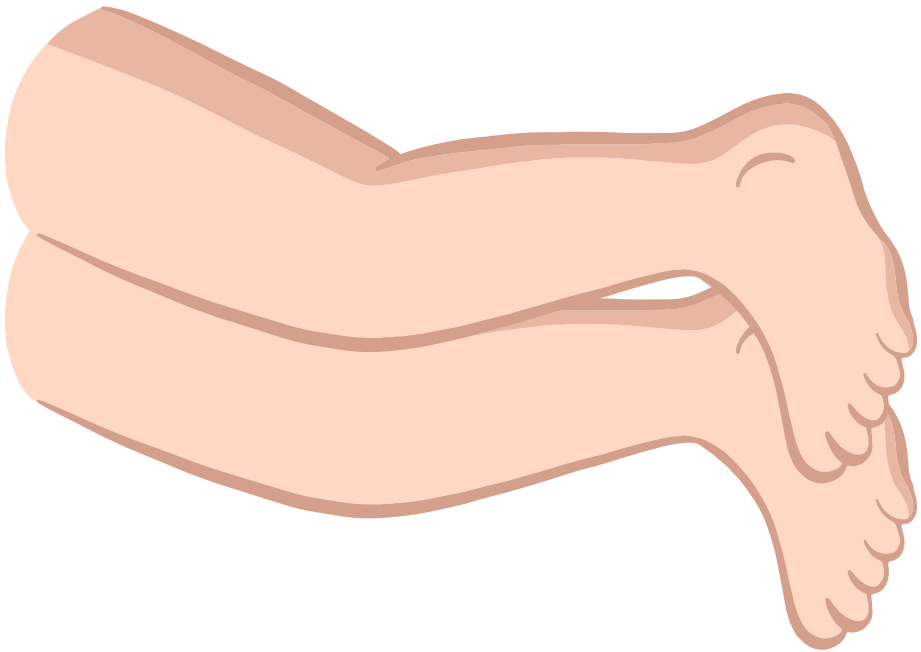
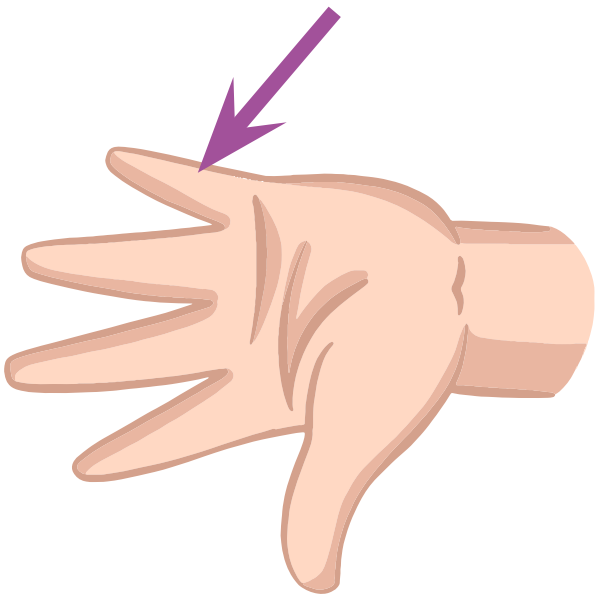
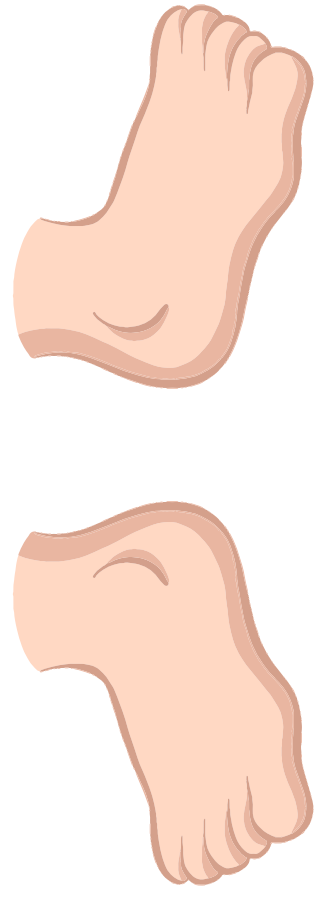
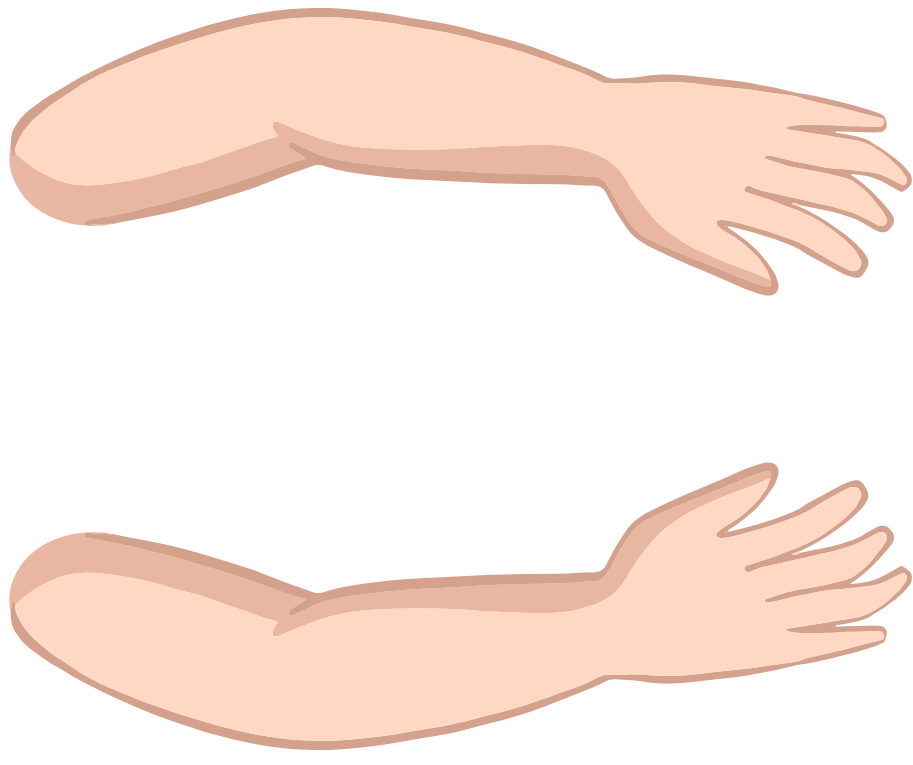


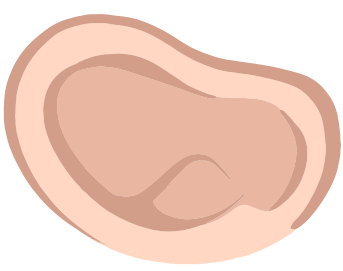
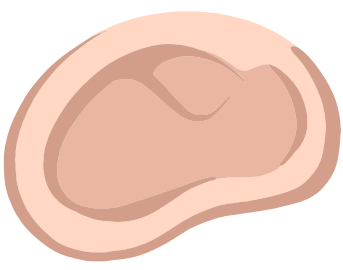
Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

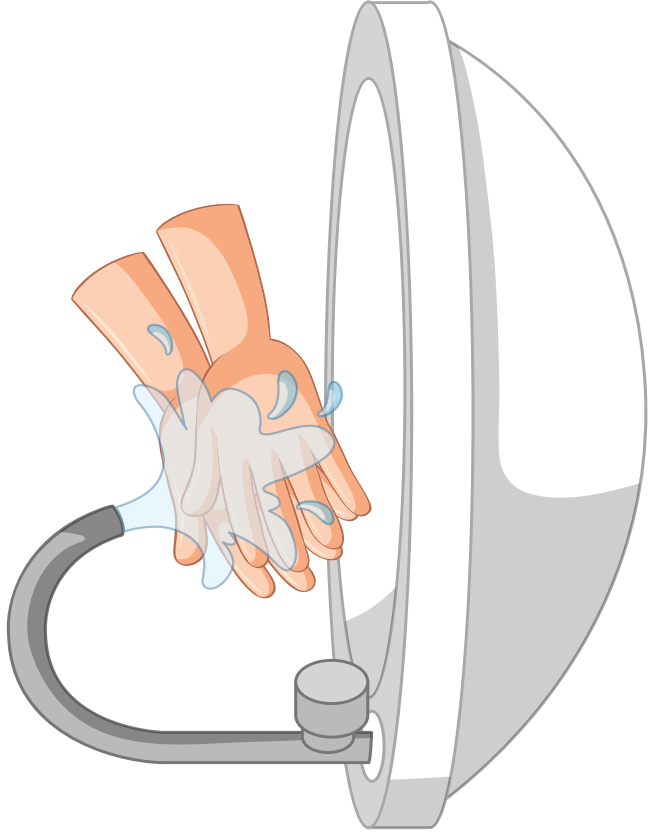




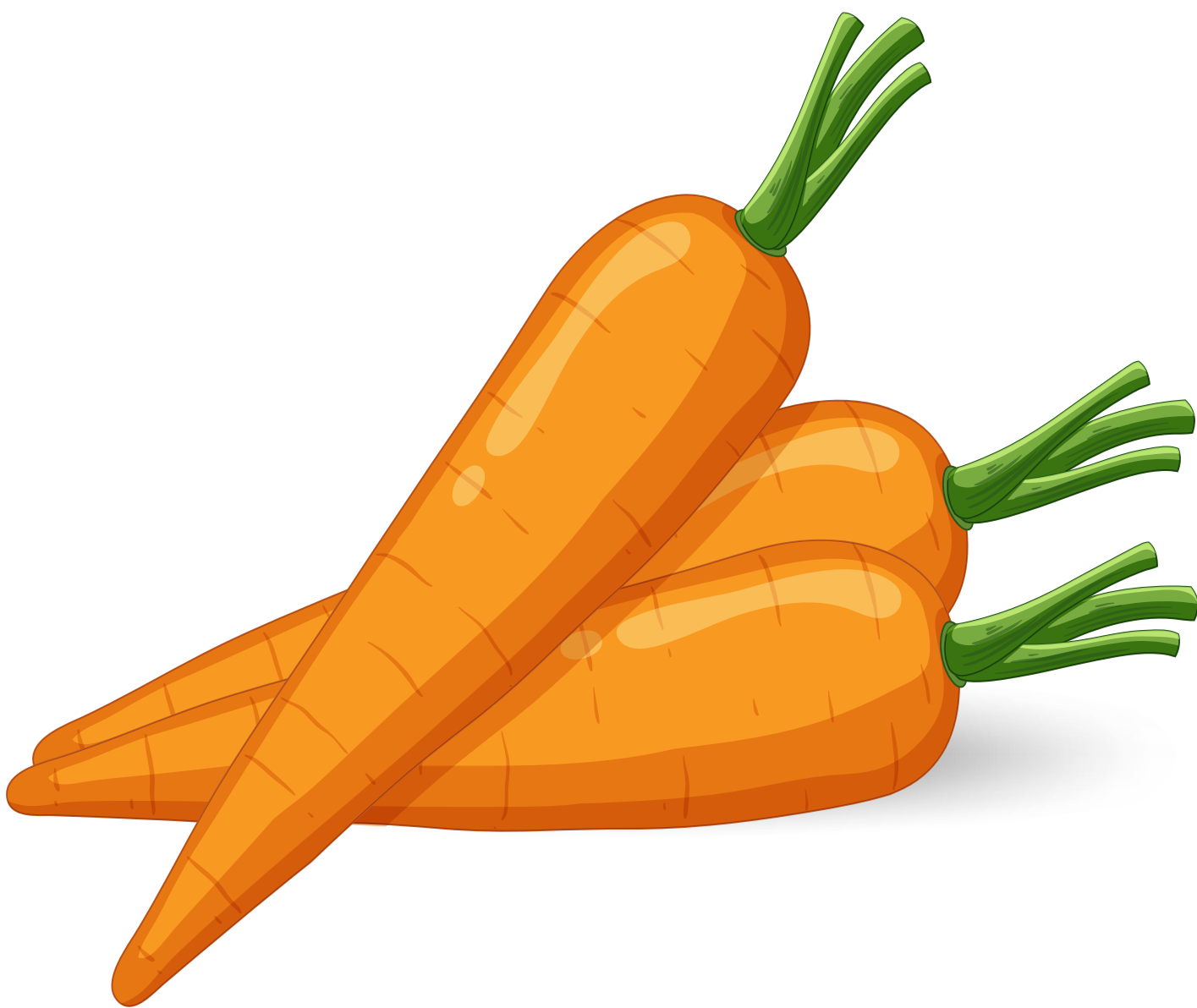








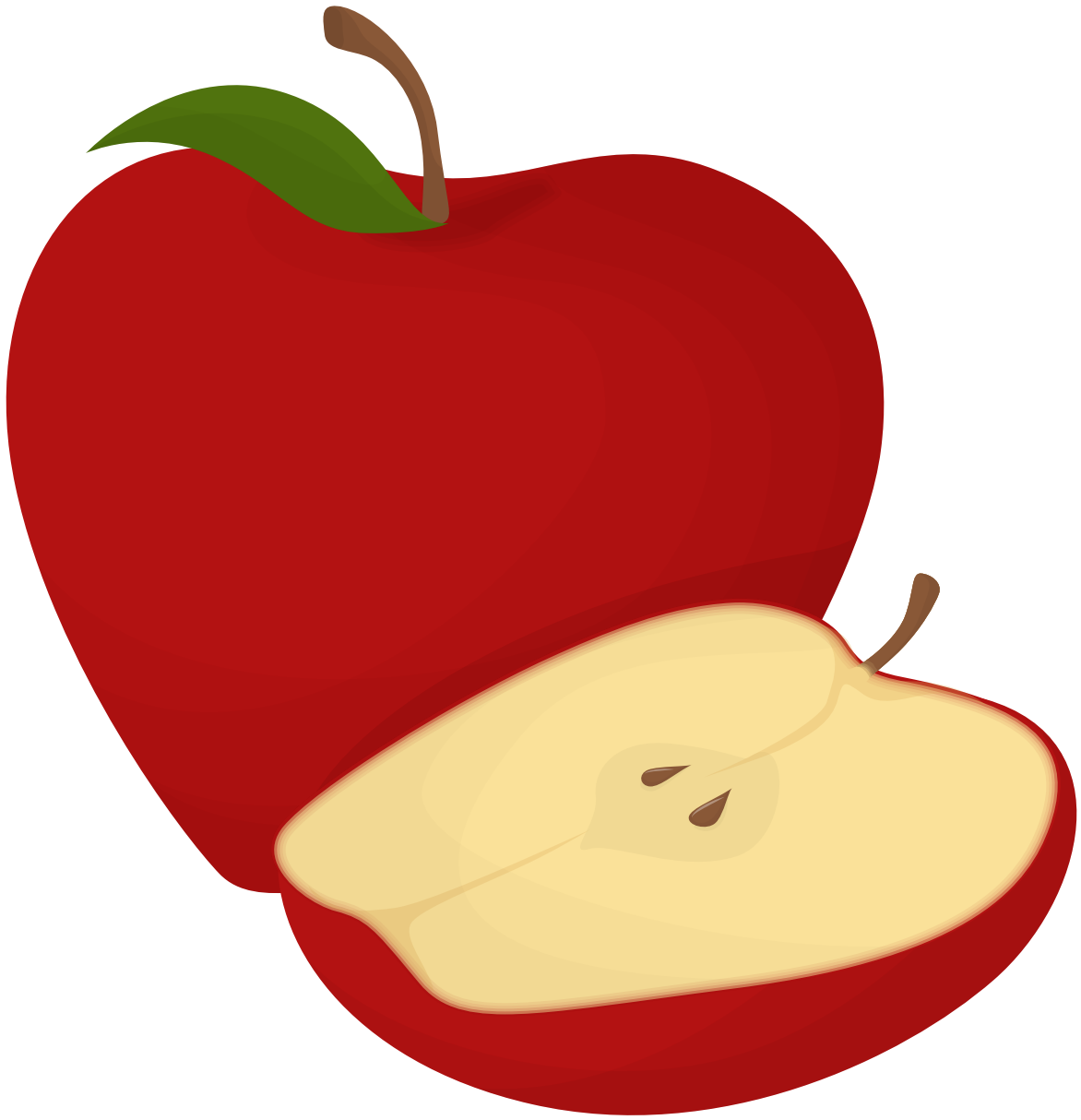


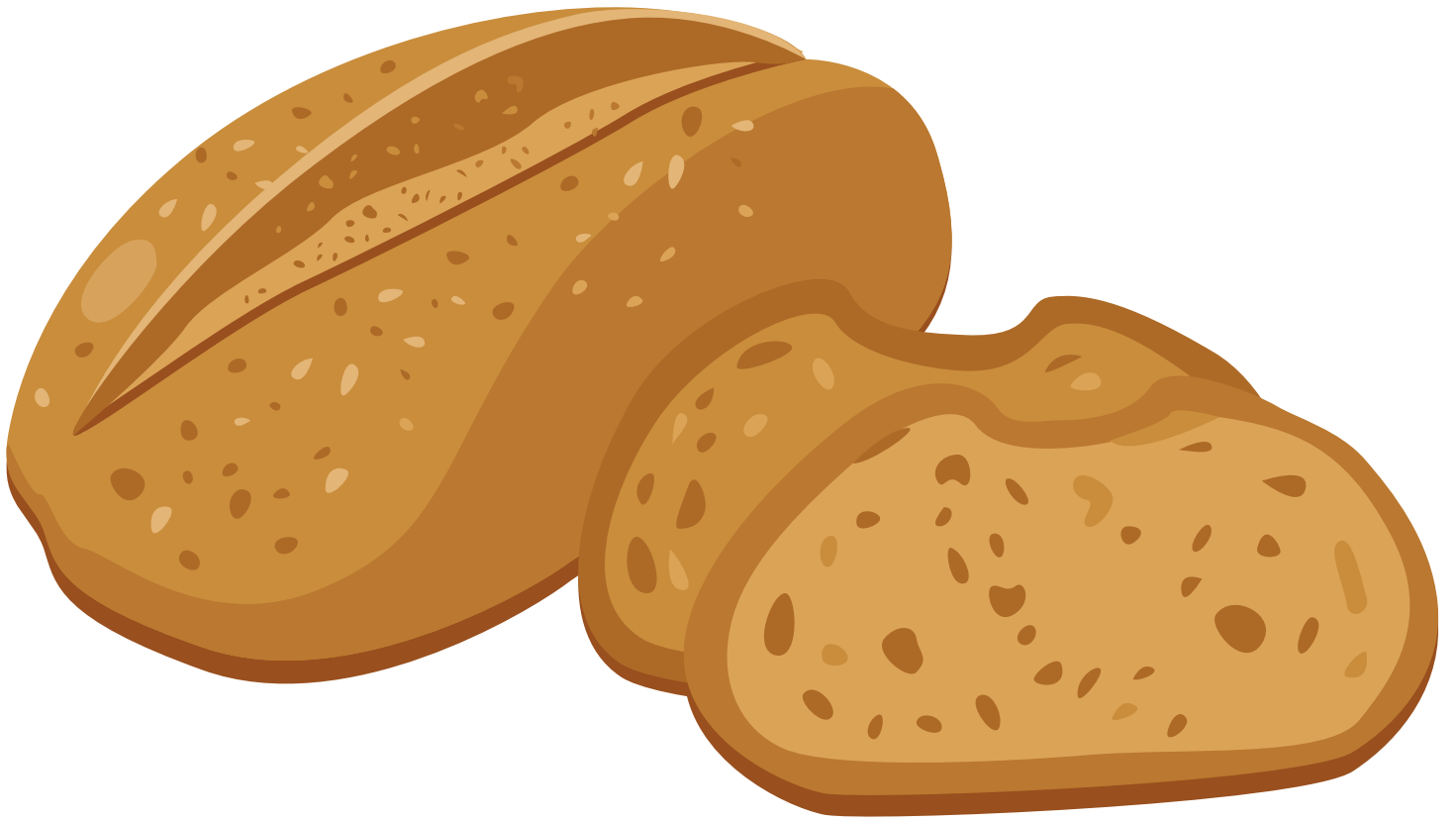














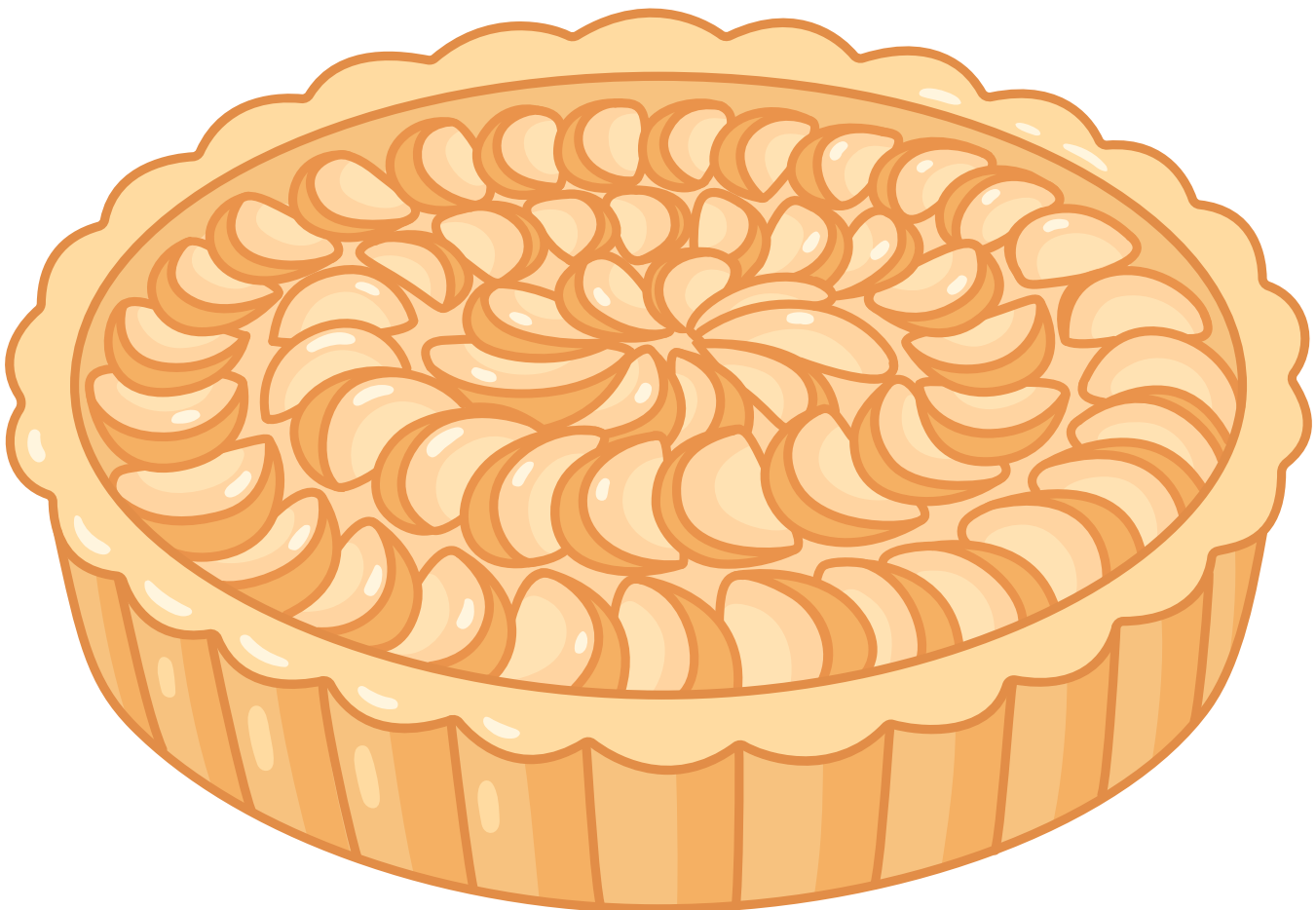




Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

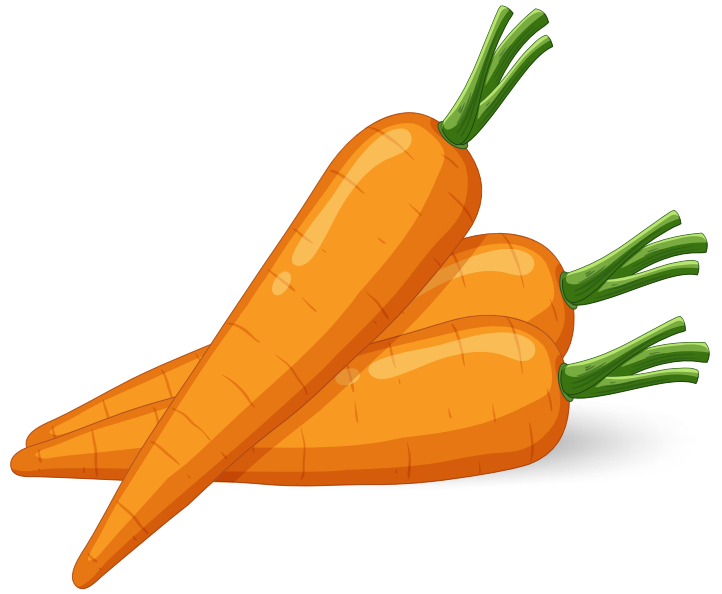


Image by brgfx on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by pch.vector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

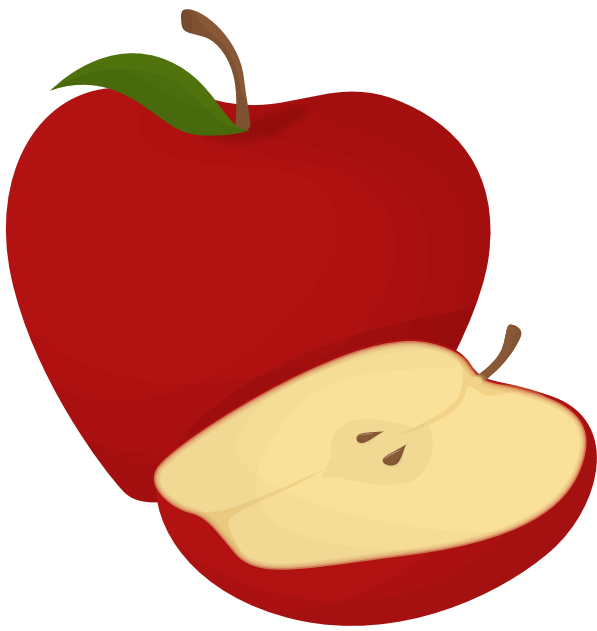


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

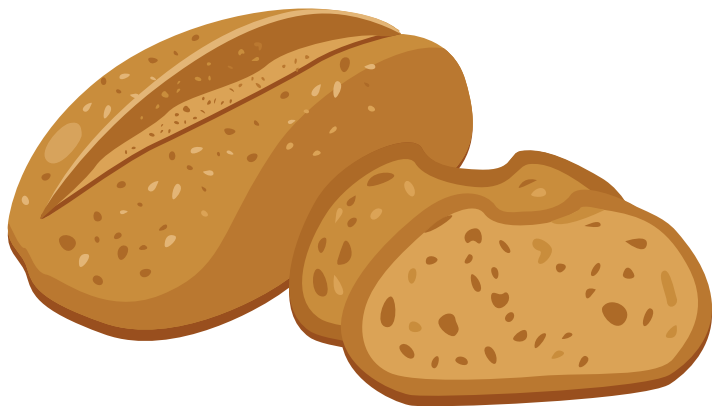
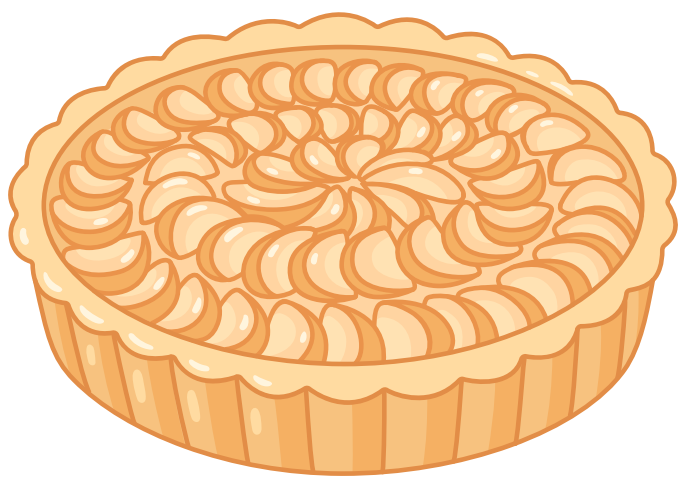


Image by pch.vector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Sudowoodo\_Shutterstock  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

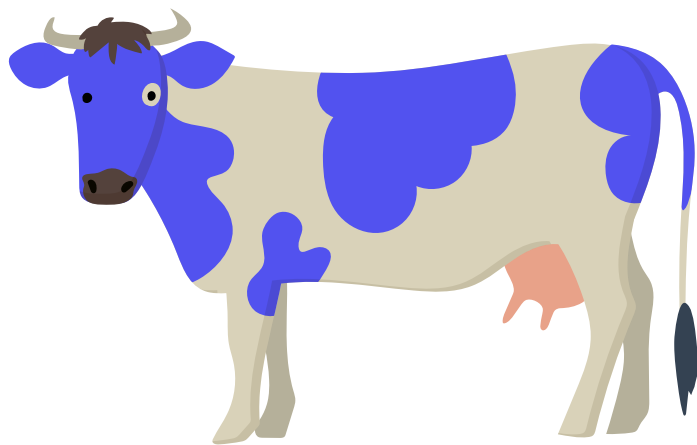
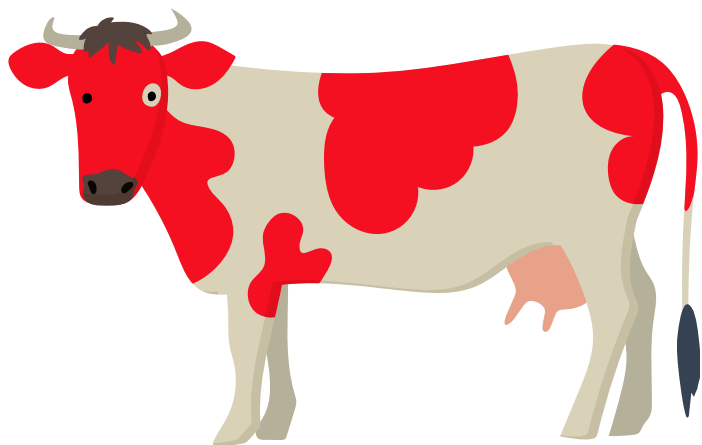


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

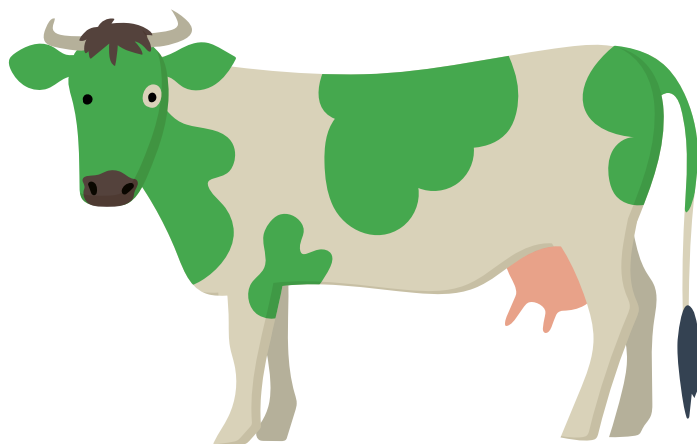
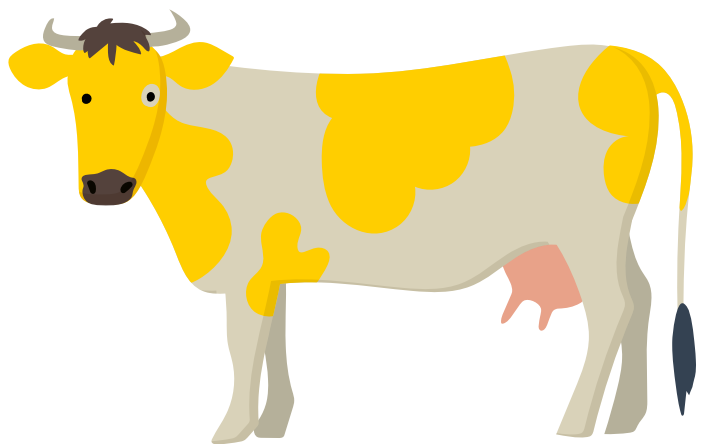


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

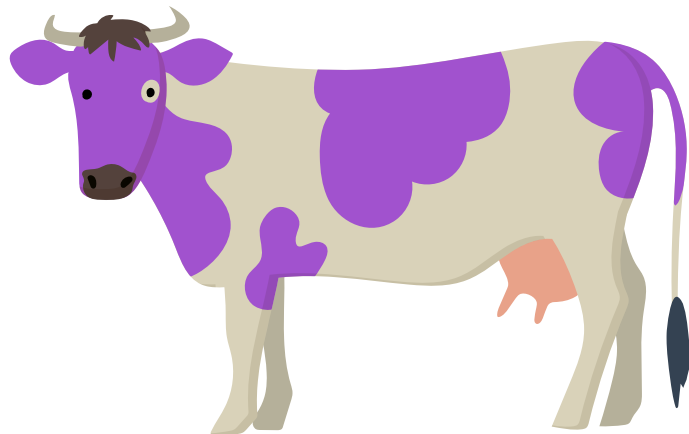
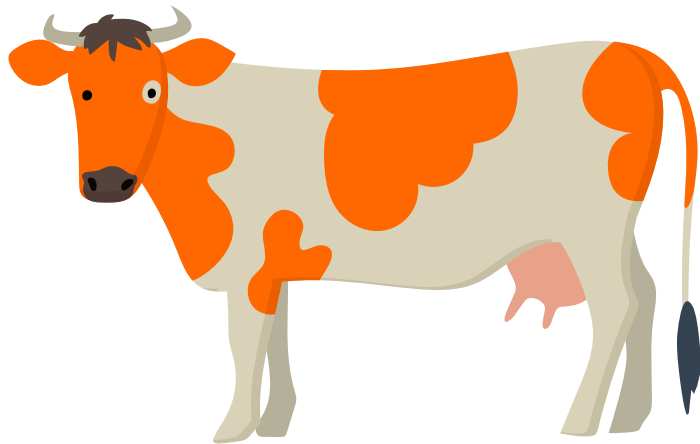


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

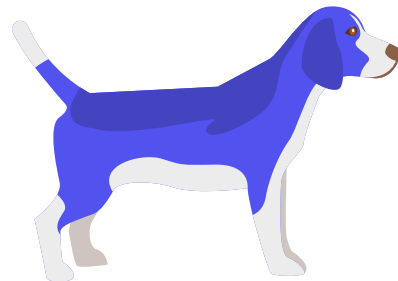
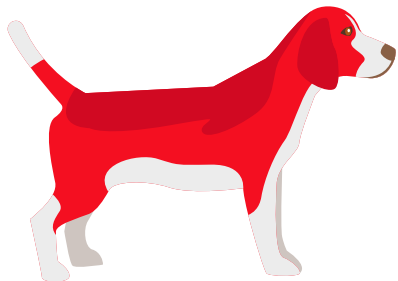


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



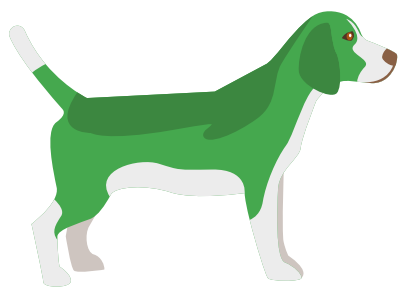
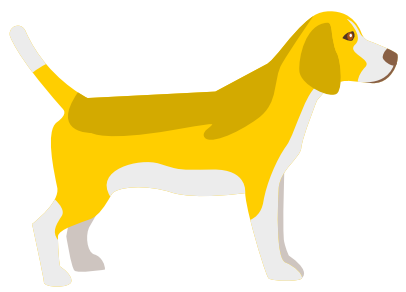


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

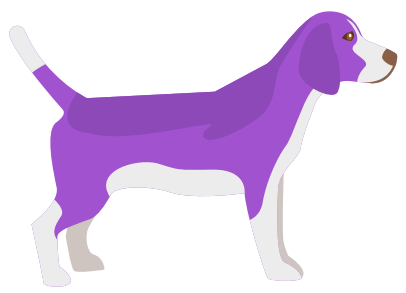
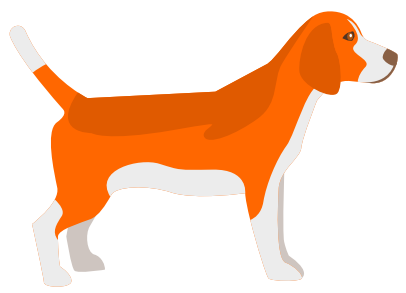


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

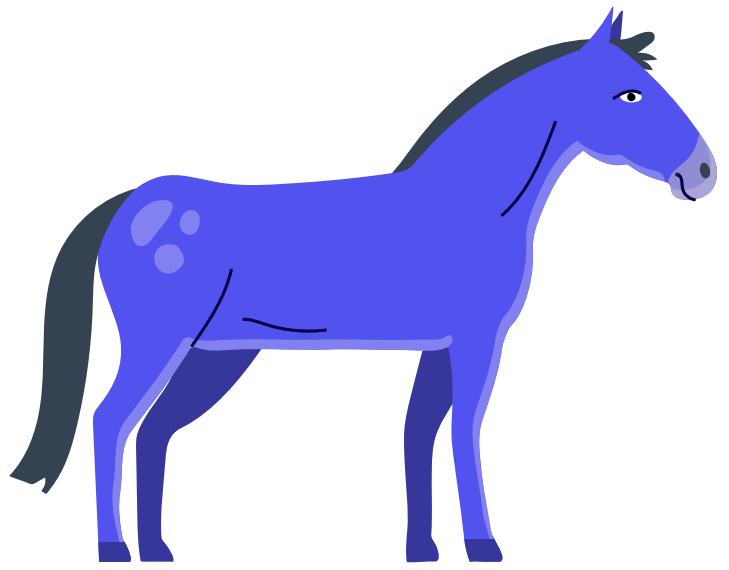
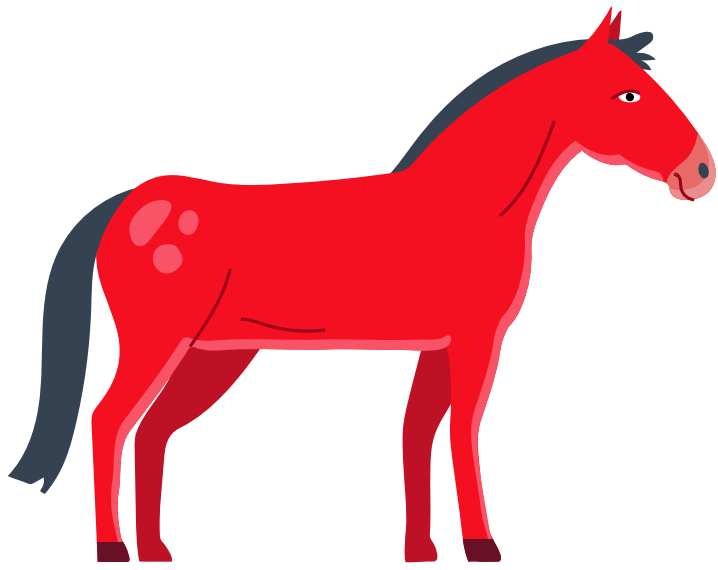


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

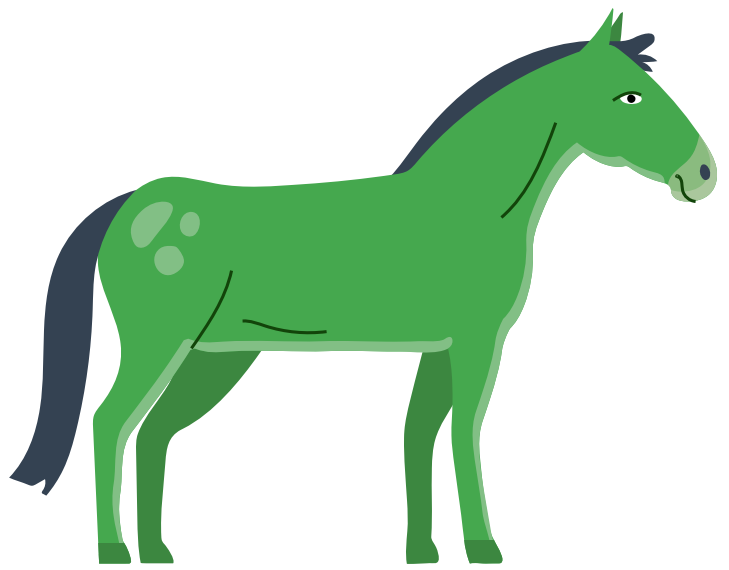
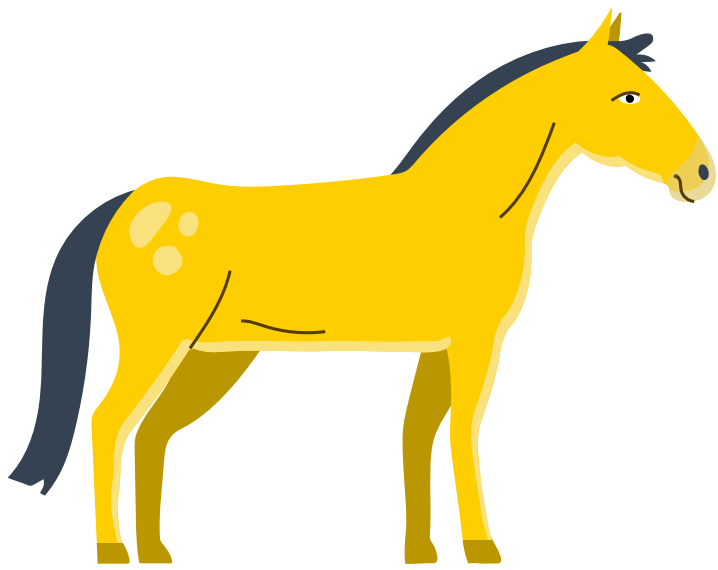


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

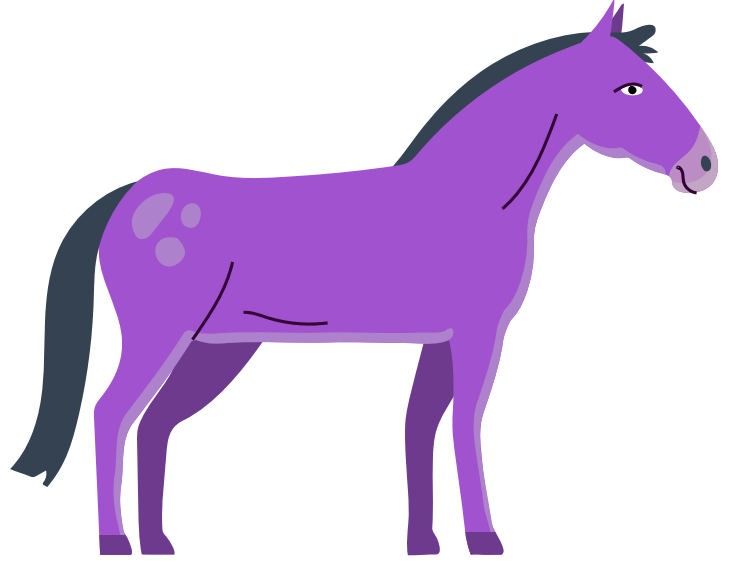
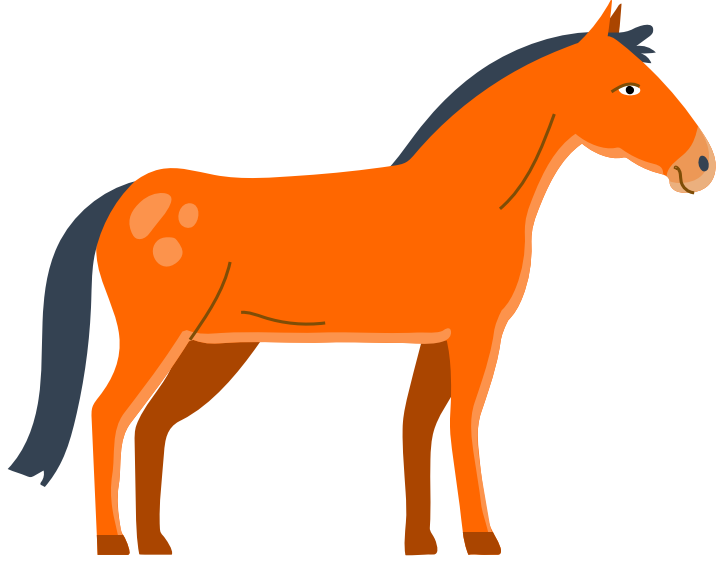


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

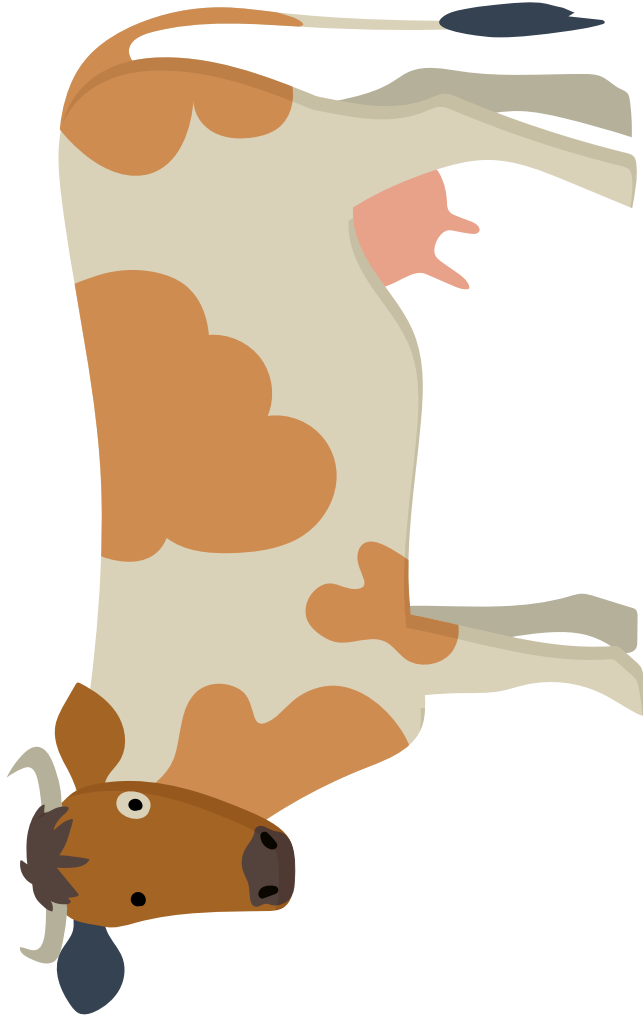
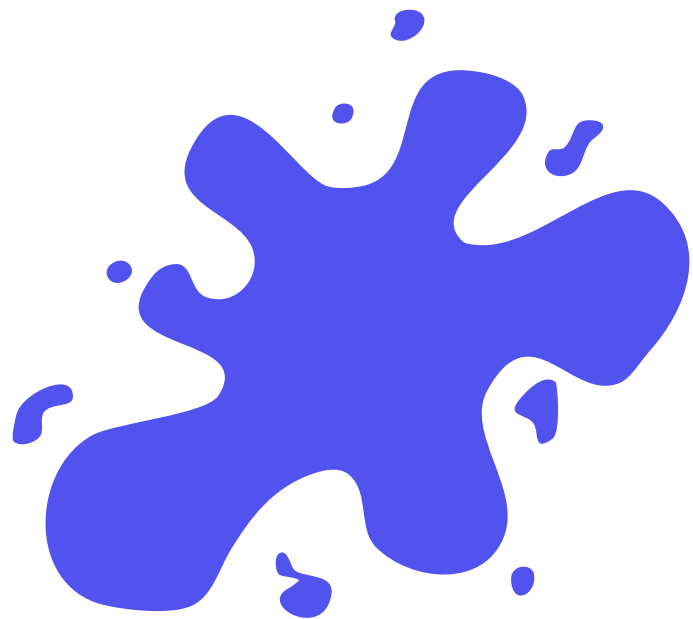
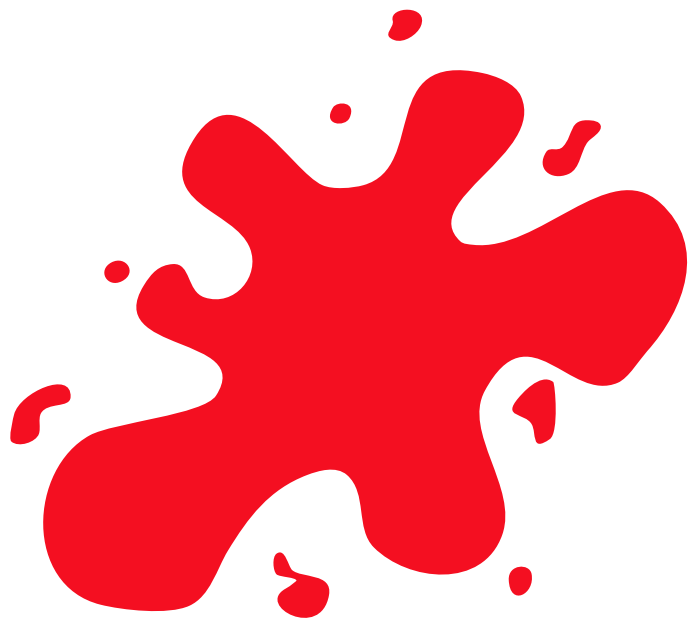
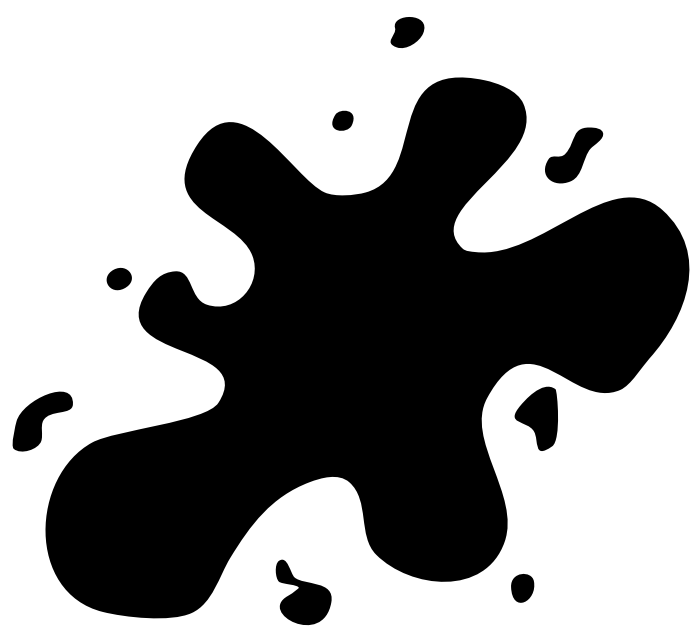
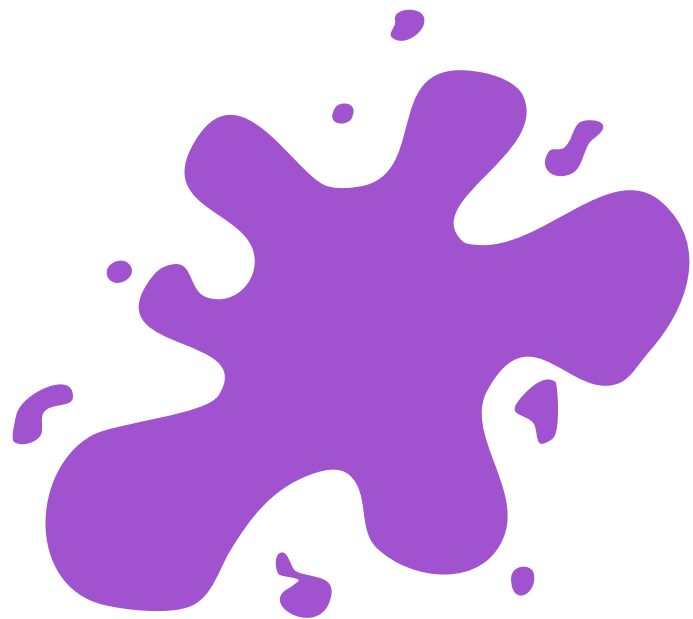


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024







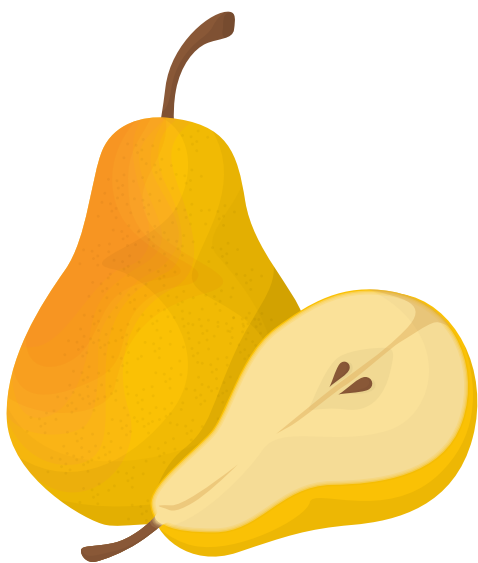


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

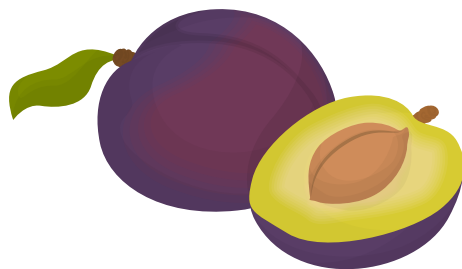


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

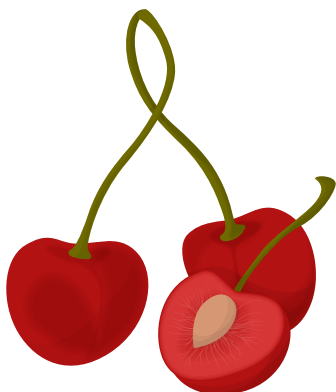


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

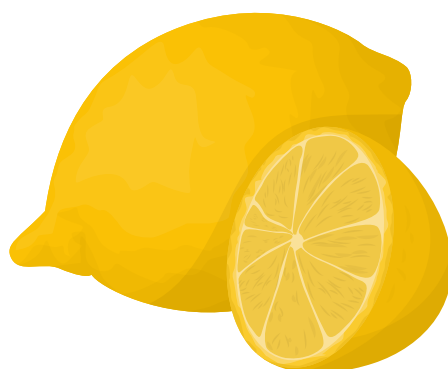


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

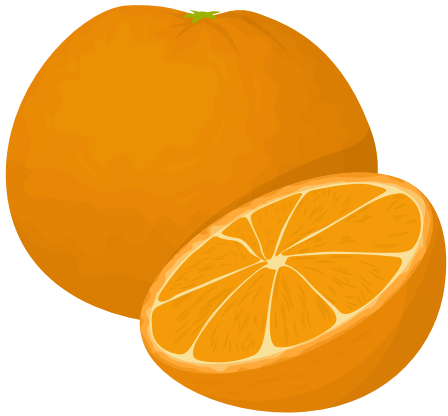


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

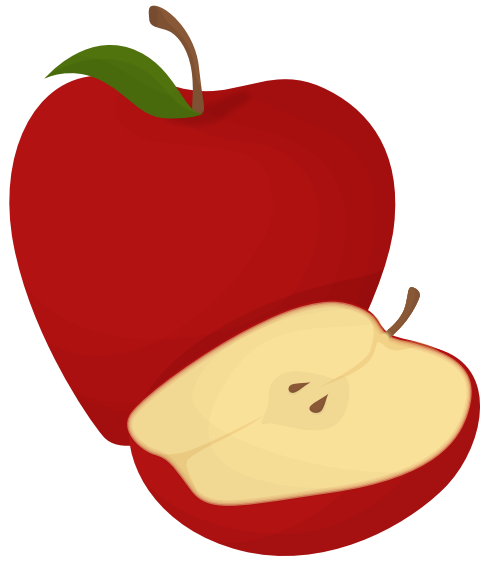


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

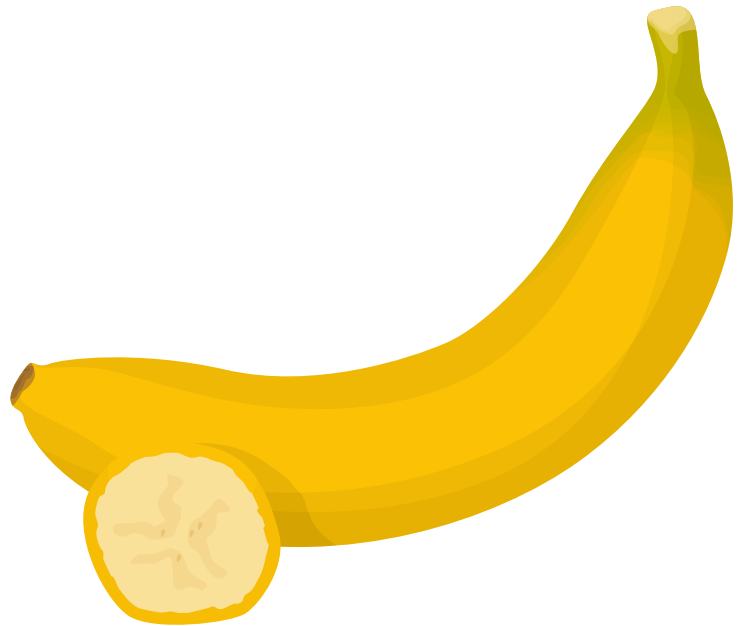


Image by vector4stock on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



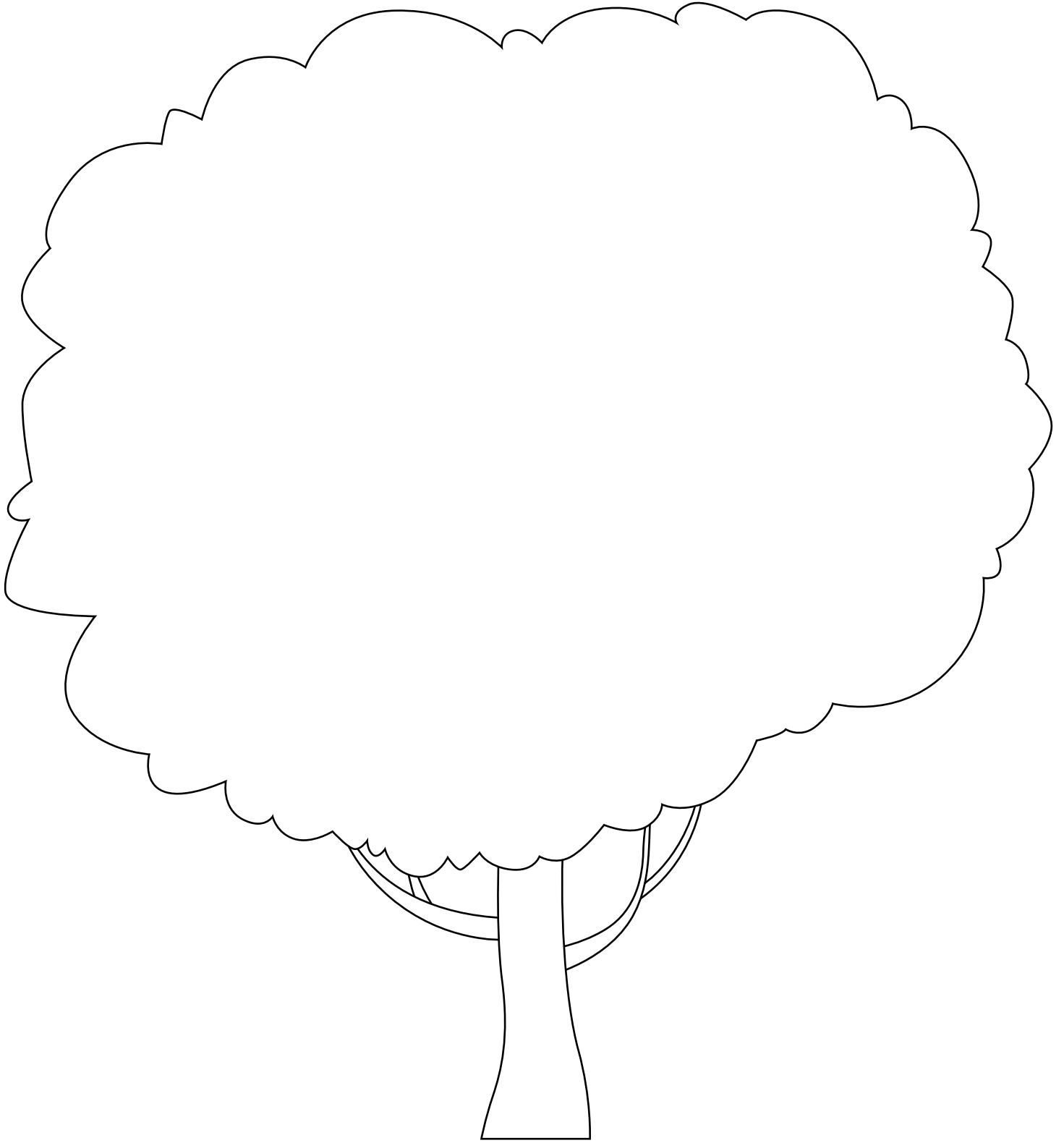




Image by gstudioimagen1 on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

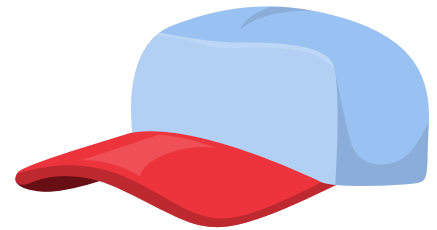


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



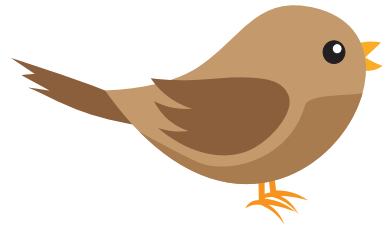


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

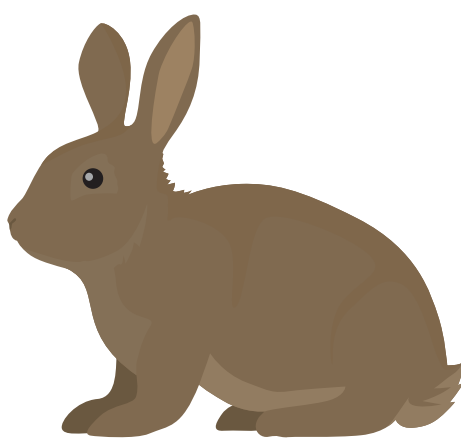


Image by pch.vector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

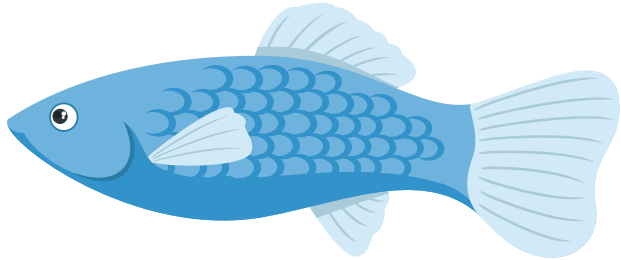


Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

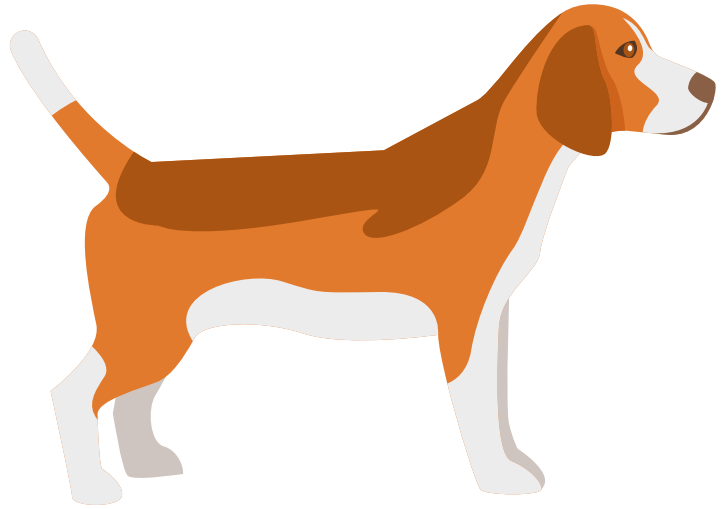


Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024

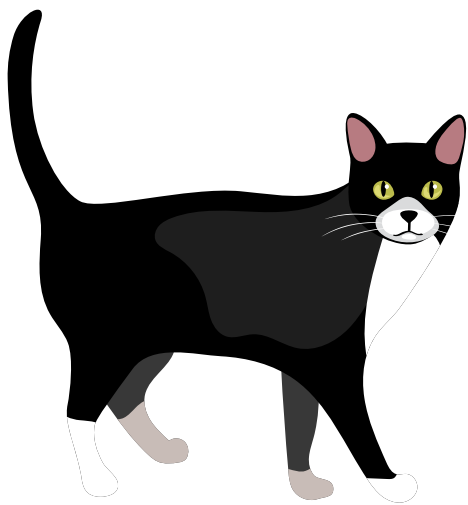


Image by macrovector on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by brgfx on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by brgfx on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by brgfx on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024



Image by brgfx on Freepik  
© Rectorat de l'académie de Strasbourg – 2024